

Вестник¹⁶⁺

Башкирского государственного
педагогического университета
им. М. Акмуллы



Серия:
Филологические науки

3 / 2025

ВЕСТНИК



БАШКИРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМ. М. АКМУЛЛЫ

Научно-практический журнал

Серия:

Филологические науки

№3/ 2025

Адрес редакции и учредителя:
450077, РБ, г. Уфа,
ул. Октябрьской революции, 3-а,
корп. 3.

Ответственный редактор:
Аманбаева З.С.

Ответственный секретарь:
Масалимова В.В.

Тел.: 8 (347) 246-92-42

E-mail: vestnik.bspu@yandex.ru

© Редакция Вестника БГПУ им.
М. Акмуллы.

© Муратов И.М., обложка, 2024.

Журнал зарегистрирован
Федеральной службой по надзору
в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций.
Рег. №: ПИ №ФС77-87974
от 30 июля 2024 г.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

- Хайруллина
Райса
Ханифовна** главный редактор, д-р филол. наук, профессор, главный научный сотрудник Международного центра продвижения русского языка и литературы им. М.Карима ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
- Борисова
Валентина
Васильевна** д-р филол. наук, профессор (г. Москва, Россия).
- Кадырова
Нигора
Абдурашидовна** канд. филол. наук, доцент Кокандского государственного педагогического института (г. Коканд, Узбекистан).
- Рамазанова
Гюльназ
Гилемдаровна** д-р филол. наук, профессор кафедры русской литературы ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
- Алибаев
Заки
Арсланович** канд. филол. наук, доцент кафедры башкирского языка и литературы ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
- Султангареева
Розалия
Асфандияровна** д-р филол. наук, профессор, главный научный сотрудник Научно-исследовательского центра Башкирского фольклора ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
- Сулейманова
Альмира
Камиловна** д-р филол. наук, профессор зав.кафедрой русского языка и литературы ФГБОУ ВО «Уфимский государственный нефтяной технический университет» (г. Уфа, Россия).
- Фаткуллина
Флюза
Габдуллиновна** д-р филол. наук, профессор, зав.кафедрой русской и сопоставительной филологии ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологии» (г. Уфа, Россия).
- Миронова
Александра
Анатольевна** д-р филол. наук, профессор кафедры «Русский язык как иностранный» ФГБОУ ВО «Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет» (г. Челябинск, Россия).

Насипов Илшат Сахиятуллович	д-р филол. наук, профессор кафедры татарского языка и литературы ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
Халиуллина Нурия Усмановна	канд. филол. наук, доцент кафедры татарского языка и литературы ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
Хабибуллина Зулайха Ахметовна	канд. филол. наук, доцент кафедры башкирского языка и литературы ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
Сакаева Лилия Радиковна	д-р филол. наук, профессор кафедры лингвистического образования для иностранных студентов ФГАОУ ВО «Казанский федеральный университет» (г. Казань, Россия).
Казанцева Елена Анатольевна	д-р филол. наук, доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Уфимский государственный нефтяной технический университет» (г. Уфа, Россия).
Ергазина Алия Абдирамановна	канд. филол. наук, доцент Военного института Сил воздушной обороны им. Т.Я. Бегельдинова (г. Актобе, Казахстан).
Султанова Самал Мурадымовна	канд. филол. наук, доцент Евразийского гуманитарного института им. А.К. Кусаинова (г. Астана, Казахстан).
Галимова Халида Халитовна	канд. пед. наук, доцент, директор Института филологического образования и межкультурных коммуникаций ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
Гумерова Наиля Жановна	канд. филол. наук, доцент кафедры английского языка ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы» (г. Уфа, Россия).
Майорова Ольга Анатольевна	канд. филол. наук, доцент, зав. кафедрой иностранных языков с курсом латинского языка ФГБОУ ВО «Башкирский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения РФ (г. Уфа, Россия).

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА

Николаев А.М., Давлетшина С.М.

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАНКОЯЗЫЧНОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ ПОДРОСТКОВ (НА ПРИМЕРЕ МОЛОДЕЖНОГО СЕРИАЛА SKAM FRANCE)	4
---	---

ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ

Гарашарлы Ч.М.

ТЮРКСКИЙ ПЕРИОД ИСТОРИИ ГРЕЦИИ. ПЕЛАСГИ	14
---	----

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ФОЛЬКЛОРИСТИКА

Аманбаева З.С.

СТРУКТУРНО-ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СЮЖЕТОСТРОЕНИЯ ЭПОСА «УРАЛ-БАТЫР»: ПОЭТИЧЕСКАЯ И ПРОЗАИЧЕСКАЯ ВЕРСИИ	28
---	----

Кильмакова Г.Н.

АРХЕТИП «ЖЕНЩИНА-КОРОВА»: ФОЛЬКЛОРНЫЕ ИСТОКИ И СОВРЕМЕННОЕ ПРОЧТЕНИЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ЭПОСА «КУНГЫР-БУГА» И РОМАНА «БУРЕНУШКА»)	39
--	----

Салихова Г.А., Байдавлетова Р.Р.

НАРОДНОЕ УКРАШЕНИЕ КАК МОСТ МЕЖДУ ПОКОЛЕНИЯМИ: ОПЫТ ПРОВЕДЕНИЯ ТВОРЧЕСКИХ МАСТЕР-КЛАССОВ В НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКЕ ИМ. А.-З. ВАЛИДИ РБ	45
--	----

ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ

<i>Общие положения</i>	55
<i>Рекомендуемая структура публикаций</i>	56
<i>Требования к текстовой части статьи</i>	64
<i>Образцы оформления ссылок на литературу</i>	65

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-
СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА
ЛИНГВИСТИКА

Научная статья

УДК 81'38

DOI: 10.21510/3034-2694-2025-3-4-13

**СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАНКОЯЗЫЧНОЙ
РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ ПОДРОСТКОВ (НА ПРИМЕРЕ
МОЛОДЕЖНОГО СЕРИАЛА SKAM FRANCE)**

*Алексей Михайлович Николаев¹, Светлана Мансафовна
Давлетишина²*

*^{1,2}Башкирский государственный педагогический университет
им. М.Акмиллы, Уфа, Россия*

¹alexey.nikolaev@ro.ru

²davletshinasm@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются стилистические особенности франкоязычной разговорной речи подростков на примере молодежного сериала SKAM France. Актуальность исследования обусловлена растущим интересом к анализу молодежного дискурса, который отражает динамичные изменения в языке и культуре молодежи, а также в их восприятии окружающего мира. Проблема дискурс-анализа является широко обсуждаемым явлением в современном языкознании, поскольку данный вид исследования позволяет сделать выводы о состоянии языка и общества в конкретный период времени. Исследование основано на контекстуальном и семантическом анализе 336 реплик персонажей из первых трех эпизодов седьмого сезона франкоязычного сериала SKAM France, отобранных методом сплошной выборки. В результате анализа были выявлены такие характерные языковые особенности, как использование фамильярной и вульгарной лексики, иронии, сарказма, хеджирования и гиперболы. Фамильярная лексика, составляющая 15% от всех примеров, используется для создания групповой сплоченности и эмоциональной выразительности. Вульгаризмы, встречающиеся в 9% реплик, служат для выражения более сильных эмоций и бунта против авторитета. Ирония и сарказм, составляющие 7% материала, помогают создать положительную атмосферу в общении, в то время как хеджирование (1%) и гипербола (менее 1%) используются для выражения неопределенности и усиления эмоционального эффекта. Таким образом, использование этих языковых особенностей

способствует формированию общего языкового «кода» или стиля, укрепляющего связи внутри подростковой группы и создающего ощущение принадлежности к ней. В заключении подчеркивается необходимость дальнейших исследований в аспекте анализа изменений, происходящих с подростковым дискурсом, и изучения возможных факторов, оказывающих влияние на используемые языковые явления, такие как научно-технический прогресс, Интернет-культура или принадлежность подростка к определенным субкультурам. Данное исследование может стать основой для более глубокого понимания языковых изменений и их отражения в современном обществе, а также для разработки новых подходов к изучению молодежного языка.

Ключевые слова: молодежный дискурс, франкоязычная речь, стилистические особенности, SKAM France, подростковый язык

Для цитирования: Николаев А.М., Давлетшина С.М. Стилистические особенности франкоязычной разговорной речи подростков (на примере молодежного сериала SKAM France) // Вестник Башкирского государственного педагогического университета им. М.Акмуллы. Серия: Филологические науки. 2025. №3. С. 4-13.

THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS

Original article

STYLISTIC FEATURES OF FRANCOPHONE CONVERSATIONAL SPEECH OF ADOLESCENTS (BASED ON THE YOUTH SERIES SKAM FRANCE)

Alexey M. Nikolaev¹, Svetlana M. Davletshina²

*^{1,2} Bashkir State Pedagogical University n.a. M. Akmulla, Ufa,
Russia*

¹alexey.nikolaev@ro.ru

²davletshinasm@mail.ru

Abstract. The article examines the stylistic features of francophone conversational speech among adolescents, using the youth series SKAM France as a case study. The relevance of the research is determined by the growing interest in analyzing youth discourse, which reflects dynamic changes in the language and culture of young people, as well as their perception of the surrounding world. The issue of discourse analysis is a widely discussed phenomenon in modern linguistics, as this type of research allows for conclusions about the state of language and society at a specific point in time. The study is based on a contextual and semantic analysis of 336 character lines from the first three episodes of the seventh season of the

French-speaking series SKAM France, selected using a random sampling method. The analysis revealed characteristic linguistic features such as the use of colloquial and vulgar vocabulary, irony, sarcasm, hedging, and hyperbole. Colloquial vocabulary, which constitutes 15% of all examples, is used to create group cohesion and emotional expressiveness. Vulgarisms, found in 9% of the lines, serve to express stronger emotions and rebellion against authority. Irony and sarcasm, making up 7% of the material, help to create a positive atmosphere in communication, while hedging (1%) and hyperbole (less than 1%) are used to express uncertainty and enhance emotional effect. Thus, the use of these linguistic features contributes to the formation of a common linguistic "code" or style that strengthens connections within the adolescent group and creates a sense of belonging. In conclusion, the necessity for further research is emphasized, focusing on the analysis of changes occurring in adolescent discourse and the study of possible factors influencing the linguistic phenomena used, such as scientific and technological progress, internet culture, or the adolescent's affiliation with specific subcultures. This research may serve as a foundation for a deeper understanding of linguistic changes and their reflection in contemporary society, as well as for the development of new approaches to studying youth language.

Keywords: youth discourse, francophone speech, lexical features, stylistic features, SKAM France, adolescent language.

For citing: Nikolaev A.M., Davletshina S.M. Stylistic Features of Francophone Conversational Speech of Adolescents (Based on the Youth Series SKAM France) // Bulletin of Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla. Series: Philological Sciences. 2025. №3. pp. 4-13.

Введение. Проблема дискурса является широко обсуждаемым явлением в современном языкознании. Считается, что впервые термин «дискурс» был употреблён в 1952 г. в трудах лингвиста-структуралиста Зеллига Харриса. Исследователь даёт понятию следующее определение: «последовательность высказываний, отрезок текста, больший, чем предложение» [11, с. 30]. С тех пор понятие «дискурс» стало полисемичным: согласно Лингвистическому энциклопедическому словарю, дискурс (от франц. discours – речь) – это связный текст в совокупности с экстралингвистическими (прагматическими, социокультурными, психологическими и др.) факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания (когнитивных процессах) [8]. Исследователи связывают такое разнообразие значений с тем, что анализ дискурса (его структуры, типологии, лингвистических и экстралингвистических средств, особенностей функционирования) является междисциплинарной

областью знания, исследующейся с точки зрения различных наук, связанных с языком: лингвистика (как социолингвистика, так и психолингвистика), социология, психология (когнитивная психология), этнография, антропология, литературоведение, стилистика, философия и др. [5] Ю.Е. Прохоров отмечает, что количество частных определений дискурса чрезвычайно велико и умножается постоянно [1].

По мнению З. З. Сидорович, такой высокий интерес к изучению данного явления связан с возможностью анализа состояния языка и общества в целом в конкретный период времени на основе «молодежной культуры, обусловленной определенными социальными факторами и ее носителями в возрасте от 16 до 29 лет» и её отражения в дискурсе [5]. Аналогичное мнение имеет М. Г. Чабаненко: «Волна интереса к исследованию коллективной языковой личности диктует необходимость обращения к дискурсивному анализу характерных признаков участников молодёжной коммуникации» [7]. Таким образом, актуальность данного исследования связана с интересом учёных к изучению языковых особенностей молодёжного дискурса на каждом этапе его эволюции. Это обусловлено тем, что язык молодёжи находится в динамичном состоянии, постоянно изменяясь и отражая новые ценности, нормы и идеалы. Анализ языка молодёжи помогает понять, как молодое поколение воспринимает мир, и какие проблемы для них актуальны. Целью исследования является характеристика лексических особенностей современного франкоязычного молодёжного дискурса.

Материалы и методы. Молодежный дискурс отличается обилием возможных материалов исследования. З. З. Сидорович приводит следующие: словари сленга или молодёжного жаргона, печатные и электронные молодёжные издания, молодёжные телесериалы, радиопередачи, музыкальные произведения, сайты в сети Интернет, страницы блогеров и комментарии к текстам [5]. Последние представляют особый интерес для исследователей молодёжного дискурса: так, например, по мнению О.М. Затонских, значительная часть общения молодёжи происходит именно онлайн, поэтому изучение виртуального дискурса позволяет узнать, какие темы актуальны, какие средства используются для их достижения, как поведение молодых людей формирует современные тенденции [3].

Материалом исследования являются 336 реплик персонажей в эпизодах 1-3 седьмого сезона молодёжного сериала SKAM France, отобранных методом сплошной выборки. Это один из наиболее известных франкоязычных подростковых сериалов в русскоязычной молодёжной среде, отражающий широкий спектр проблем, с которыми сталкиваются представители современной молодёжи, что делает его

эпизоды богатой почвой для изучения речевых особенностей персонажей.

В работе использовались такие методы исследования, как анализ научной литературы (для формирования теоретической базы исследования), метод сплошной выборки (в процессе отбора речевых единиц для анализа), метод количественного анализа (для последующего подсчета выявленных явлений и отбора наиболее значимых из них) и метод контекстуального и семного анализа.

Результаты. Анализ научной литературы показывает, что наиболее часто в рамках анализа особенностей франкоязычного молодежного дискурса можно выявить следующие языковые явления. Особый интерес представляет использование в речи арго, искусственно создаваемого потайного языка с целью языкового обособления, характеризующегося использованием слов, непонятных людям непосвященным [4]. Д. Н. Давлетбаева выделяет такие способы образования сленгизмов, как пиглатин, редупликация, патауэт, синкопа, заимствования [9]. Е. С. Ефремова большое внимание уделяет влиянию научно-технического прогресса на язык и анализирует особый язык Интернета, СМС и геймеров [2]. С. И. Соловьева отмечает популярность так называемого «исленга» [6]. В. И. Горбатов пополняет перечень языковых явлений следующими элементами: ларгонджи, сокращения, аббревиатуры, контаминация, слова для обозначения национальности с оттенком пренебрежения [10].

Анализ реплик персонажей франкоязычного сериала SKAM France позволил выявить наиболее характерные языковые особенности.

Одним из наиболее часто встречающихся языковых явлений в речи подростков является фамильярная лексика. Такая лексика, имеющая интимный, непринужденный или бесцеремонный характер, свойственна разговорной речи или просторечию. К примеру, находясь в ярости от общения с родителями и пытаясь донести до них свое амбивалентное отношение к продолжению обучения в университете, главный герой использует фамильярный глагол *foutre*: «*Mais je m'en fous, du bac!*». Общаясь со своими друзьями, одна из героинь предсказывает чувства от предстоящей лекции, используя наречие *chiant*: «*ÇA VA ETRE CHIANT, ÇA*». Наконец, в высказывании «*J'ai pas besoin de Basile pour voir quand un pote va pas bien*» существительное *pote* также является фамильярным и используется исключительно в компании друзей. Использование фамильяризованных слов способствует формированию групповой сплоченности и приданию выразительности своей речи. Фамильярная лексика составляет 15% от всех выявленных примеров.

Более обценную лексику, используемую подростками, можно отнести к вульгарной. Вульгаризмы представляют собой стилистически сниженные синонимы слов и выражений литературного

языка и используются подростками для выражения сильных эмоций, причём как положительных и отрицательных, или бунта против авторитета — будь то взрослых, родителей или общества в целом. Весьма популярно заимствованное из английского языка *Fuck*: «**Fuck Parcoursup**», распространённое во французском языке «**Putain!**», используемое героями для выражения как грусти, так и радости («**Putain ! C'est quoi sérieux ?**», «**Mais putain, là !**», «**J'entends rien, putain !**»), и «**merde**», когда возникает какая-либо неприятная ситуация («**Oh, merde !**», «**Ah merde.**»). Вульгаризмы используются в 9% выявленных высказываний.

Нередко можно встретить употребление иронии и сарказма, то есть слов или фраз, которые характеризует явление, событие или свойство в совершенно противоположном значении. Этот приём может использоваться для снижения напряжённости вследствие избегания прямолинейности или для демонстрации нелепости или абсурдности сложившейся ситуации. Так, например, когда речь заходит о трудностях в отношениях со своей девушкой у одного из персонажей, его друг использует иронию для того, чтобы поднять товарищу настроение: «*Si tu veux, moi, j'ai une meuf dans mon immeuble, célibataire. Ultra mignonne. Mme Simone, petite cinquantaine*». Другой пример можно встретить, когда используется сарказм (злая ирония) одним из персонажей в диалоге с наркоториком при возникновении конфликта между ними: «*Je te noterai sur TripAdvisor! "Gros schlag, ce dealer"*». Наконец, ирония используется просто для создания приятной атмосферы за счёт шуток над друзьями: «*Et là, on arrive dans la cuisine. Le seul endroit où Elliott a pas le droit de venir*». На иронию и сарказм приходится 7% анализируемого материала.

Для выражения сомнения в сообщаемых фактах или неопределённости, подростки используют хеджирование. Этот лингвистический приём также служит для уклонения от прямолинейного ответа. Так, например, в высказывании «*J' imagine, ouais*» лексическая единица *J' imagine* выражает неуверенность говорящей в своих словах. Аналогично явление проявляет себя в следующих примерах: «*2 ans et demi, peut-être*» и «*Normal, peut-être pas, mais c'est mieux*». Хеджирование используется в 1% изучаемого материала.

Для создания драматического эффекта подростки прибегают к использованию такого приёма, как гипербола — преувеличение какого-либо качества или обстоятельства события для выражения сильных чувств и усиления высказывания. Например, описывая свои впечатления после возвращения в компанию друзей после долгого отсутствия, героиня использует гиперболу «*C'est juste que j'ai l'impression d'avoir raté 1 000 trucs*». Аналогичное использование гиперболы можно встретить в речи её бойфренда, во время реакции на

перечисленные своей девушкой варианты возможных будущих профессий: «ОК, 8 200 idées, en fait! Tu dors jamais?». Гипербола встречается в менее чем 1% рассматриваемых высказываний.

Обсуждение. Таким образом, к стилистическим особенностям речи подростков-персонажей молодёжного сериала SKAM France относится использование фамильярной и вульгарной лексики, иронии и сарказма, хеджирования, гиперболы. Стилистические особенности помогают подросткам придать особую эмоционально-оценочную окрашенность своим высказываниям. Использование фамильярной лексики и вульгаризмов помогает подросткам передать полноту эмоционального содержания своего высказывания, возможно, при небольшом словарном запасе, а также помогает чувствовать себя более взрослыми, автономными и независимыми. Ирония и сарказм помогают подросткам создать благоприятную, положительную атмосферу в своем коллективе, либо наоборот эффектно и остроумно «уколоть» кого-либо. Наравне с этим, гипербола используется для усиления высказывания и выражения сильных чувств, в то время как хеджирование, присущее разговорному стилю, помогает занять паузу во время обдумывания содержания своего высказывания либо выражения сомнения в излагаемых фактах. Использование данных языковых особенностей способствуют созданию общего языкового «кода» или стиля, укрепляющего связи внутри подростковой группы, и создания ощущения принадлежности к ней.

Значимым является продолжение исследований в аспекте анализа изменений, происходящих с подростковым дискурсом и изучения возможных факторов, оказывающих влияние на используемые языковые явления, такие как научно-технический прогресс, Интернет-культура или принадлежность подростка к определенным субкультурам.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Боброва Л.А. Действительность. Текст. Дискурс. // Боброва Л. А., Прохоров Ю. Е. – М.: Флинта; Наука, 2004. – 222 с // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 3, Философия: Реферативный журнал. 2006. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/2006-04-008-prohorov-yu-e-deystvitelnost-tekst-diskurs-m-flinta-nauka-2004-222-s> (дата обращения: 04.03.2025).

2. Ефремова Е.Е. Специфические черты компьютерного дискурса / Е.Е. Ефремова. – Текст: непосредственный // Межкультурная коммуникация и СМИ: материалы II Международной научно-практической конференции. – Барнаул: Алтайский государственный университет, 2010. – С. 61–71.

3. Затонских О.М. Формирование среды молодежного дискурса / О.М. Затонских // ELS. 2023. URL:

<https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-sredy-molodezhnogo-diskursa> (дата обращения: 04.06.2025).

4. Розенталь Д.Э. Словарь-справочник лингвистических терминов. Изд. 2-е. – М.: Просвещение. 1976. Автор: Розенталь Д. Э., Теленкова М. А.

5. Сидорович 3.3. Молодежный дискурс как объект лингвистического исследования: в 2-х частях / 3. 3. Сидорович // Славянский мир и национальная речевая культура в современной коммуникации. Сборник научных статей. 2022. Ч. 2. С. 113-119.

6. Соловьева С.И. Компьютерно-геймерский жаргон французской молодёжи / С.И. Соловьева // Верхневолжский филологический вестник. 2022. №1 (28). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kompyuterno-geymerskiy-zhargon-frantsuzskoy-molodyozhi> (дата обращения: 14.06.2025).

7. Чабаненко М.Г. Тематическое пространство молодежного дискурса как экспликатор коллективной языковой личности / М. Г. Чабаненко // СибСкрипт. 2015. №4-4 (64). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tematicheskoe-prostranstvo-molodezhnogo-diskursa-kak-eksplikator-kollektivnoy-yazykovoy-lichnosti> (дата обращения: 06.02.2025).

8. Ярцева В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н.Ярцева. – 2-е изд., доп. – М. : Большая рос. энцикл., 2002. – 709 с.

9. Davletbaeva D. N., Galeeva, G. I., & Ouertani, B. French youth slang as one of the concepts of modern culture // Caderno Suplementar. – 2019. – No. 2.

10. Gorbatov V.I. Slang expressions in the speech of the French youth / V. I. Gorbatov // Сборники конференций НИЦ Социосфера. – 2020. – No.14. – P. 49-51. – EDN AXEOIK.

11. Harris Z.S. Discourse Analysis / Z. S. Harris // Language. – 1952. – Vol. 28, No.1. – P. 1-30. – Published by Linguistic Society of America.

12. Larousse. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.larousse.fr/> (дата обращения: 08.06.2025).

13. Le Robert. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://dictionnaire.lerobert.com/fr/> (дата обращения: 08.06.2025).

14. SKAM France. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.france.tv/slash/skam-france/> (дата обращения: 08.06.2025).

15. slash – YouTube. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/channel/UCguxKRCUwOq97ouGaBMrQQ/featured> (дата обращения: 08.03.2025).

REFERENCES

1. Bobrova L.A. Deystvitel'nost'. Tekst. Diskurs. [Reality. Text.

Discourse.] // Bobrova L. A., Prokhorov Yu. E. - M.: Flinta; Nauka, 2004. - 222 s // Sotsial'nye i gumanitarnye nauki. Otechestvennaya i zarubezhnaya literatura. Ser. 3, Filosofiya: Referativnyy zhurnal. 2006. №4.

2. Efremova E.E. Spetsificheskie cherty komp'yuternogo diskursa [Specific Features of Computer Discourse.] / E. E. Efremova. — Tekst: neposredstvennyy // Mezhdunarodnaya kommunikatsiya i SMI: materialy II Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii. — Barnaul: Altayskiy gosudarstvennyy universitet, 2010. — S. 61–71.

3. Zatonskikh O.M. Formirovanie sredy molodezhnogo diskursa [Formation of the Youth Discourse Environment.] / O. M. Zatonskikh // ELS. 2023. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-sredy-molodezhnogo-diskursa> (data obrashcheniya: 04.06.2025).

4. Rozental' D.E. Slovar'-spravochnik lingvisticheskikh terminov. [Dictionary of Linguistic Terms.] Izd. 2-e. — M.: Prosveshchenie, 1976. Avtor: Rozental' D. E., Telenkova M. A.

5. Sidorovich Z.Z. Molodezhnyy diskurs kak ob'ekt lingvisticheskogo issledovaniya: v 2-kh chast'yakh [Youth Discourse as an Object of Linguistic Research.] / Z. Z. Sidorovich // Slavyanskiy mir i natsional'naya rechevaya kul'tura v sovremennoy kommunikatsii. Sbornik nauchnykh statey. 2022. Ch. 2. S. 113-119.

6. Solov'eva S.I. Kompyuterno-geymerskiy zhargon frantsuzskoy molodyozhi [Computer-Gamer Jargon of French Youth.] / S. I. Solov'eva // Verkhnevolzhskiy filologicheskii vestnik. 2022. №1 (28). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kompyuterno-geymerskiy-zhargon-frantsuzskoy-molodyozhi> (data obrashcheniya: 14.06.2025).

7. Chabanenko M.G. Tematicheskoe prostranstvo molodezhnogo diskursa kak eksplikator kollektivnoy yazykovoy lichnosti [The Thematic Space of Youth Discourse as an Explicator of Collective Linguistic Identity.] / M. G. Chabanenko // SibScript. 2015. №4-4 (64). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tematicheskoe-prostranstvo-molodezhnogo-diskursa-kak-eksplikator-kollektivnoy-yazykovoy-lichnosti> (data obrashcheniya: 06.02.2025).

8. Yartseva V.N. Lingvisticheskii entsiklopedicheskii slovar' [Linguistic Encyclopedic Dictionary.] / gl. red. V. N. Yartseva. – 2-e izd., dop. – M.: Bol'shaya ros. entsiklopediya, 2002. – 709 s.

9. Davletbaeva, D. N., Galeeva, G. I., & Ouertani, B. French youth slang as one of the concepts of modern culture // Caderno Suplementar. – 2019. – No. 2.

10. Gorbatov V.I. Slang expressions in the speech of the French youth / V. I. Gorbatov // Сборники конференций НИЦ Социосфера. – 2020. – No. 14. – P. 49-51. – EDN AXEOIK.

11. Harris Z. S. Discourse Analysis / Z. S. Harris // Language. – 1952. – Vol. 28, No. 1. – P. 1-30. – Published by Linguistic Society of America.

12. Larousse. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.larousse.fr/> (дата обращения: 08.06.2025).

13. Le Robert. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://dictionnaire.lerobert.com/fr/> (дата обращения: 08.06.2025).

14. SKAM France. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.france.tv/slash/skam-france/> (дата обращения: 08.06.2025).

15. slash – YouTube. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/channel/UCguxKRCUwOq97ouGaBMtrQQ/featured> (дата обращения: 08.03.2025).

Информация об авторах

А.М. Николаев – студент;

С.М. Давлетишина – кандидат филологических наук, доцент.

Information about the authors

A.M. Nikolaev – undergraduate student;

S.M. Davletshina – Candidate of Science (Philology), Associate Professor.

Статья поступила в редакцию 23.06.2025; принята к публикации 15.08.2025.

The article was submitted 23.06.2025; accepted for publication 15.08.2025.

ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ

Научная статья

УДК 81.2-8

DOI: 10.21510/3034-2694-2025-3-14-26

ТЮРКСКИЙ ПЕРИОД ИСТОРИИ ГРЕЦИИ ПЕЛАСГИ

Чингиз Мамед оглы Гарашарлы

*Азербайджанский Университет языков, Баку, Азербайджан,
karasharli@yahoo.com*

Аннотация. Происхождение раннего населения Греции, оставленная ими в классической литературе ономастика, не поддающиеся этимологизированию на основе древнегреческого языка, еще не до изучена. Усилие западных исследователей отнести пеласгов к догреческим индоевропейцам не дал результат на основе лингвистических данных и это теоретически не возможно, так как пеласги по информация классических авторов были частью тирсенов, т.е. поздних этрусков, чьи неиндоевропейский характер сейчас не вызывает сомнения в этрускологии.

На первый взгляд можно предполагать, что не разрешение вопроса происхождения пеласгов связано с отсутствием лингвистических данных этого языка, однако огромное число пеласгийских личных имен, представленные в научной литературе как древнегреческие мифологические имена, в действительности, не имеют отношение к греческому языку. К нашему удивлению, имена представленные в классической литературе как имена пеласгийских правителей, имеют прозрачные древнетюркские эквиваленты, а также объяснение на почве тюркских языков.

Имеются также европейские исследователи, связующие происхождение микенцев (ахейн) с тюркским миром, а их культуру с культурой туранцев.

В статье мы представляем множество языковых фактов в пользу скифо-тюркскому происхождению догреческого населения Греции – пеласгов и ахейн.

Ключевые слова: пеласги, ахейцы, ионийцы, турки, яфетиды, ономастика

Для цитирования: Гарашарлы Ч.М. Тюркский период истории Греции. Пеласги // Вестник Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы. Серия:

DISCUSSIONS AND DEBATES

Original article

THE TURKIC PERIOD OF THE GREEK HISTORY

Chingiz Mamed oglu Garasharli

*Azerbaijan University of Languages, Baku, Azerbaijan,
karasharli@yahoo.com*

Abstract. The country known as Greece was previously settled by the Pelasgians until the Dorian occupation.

The so-called Greek mythological personages (Homeros, Achilles, Odisseus, etc.) and hundreds of others originally belonged to the Pelasgians, having no etymology on the basis of the Greek language. Just this layer of the pre-Greek lexicon finds their reasonable etymology in the Turkic languages and have Old Turkic equivalents.

Existence of a large Old Turkic onomastic and appellative lexicon in Old Greek spoken in the first millennium b.c. contradicts the existing idea that the Turkic culture was brought to Asia Minor not earlier the Middle Ages.

The Turkic character of the Pelasgian culture is also seen in the reference of the Pelasgo-Ionians to the Biblic Japhet, to whom the Turkic peoples are referred to.

Keywords: Pelasgians, Achaeans, Ionians, Turks, Japhetids, onomastics

For citing: Garasharli Ch. M. The turkic period of the greek history // Bulletin of Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla. Series: Philological Sciences. 2024. No3. pp. 14-26.

Пеласго-ионийские яфетиды

Уникальным фактором, проливающим свет на происхождение пеласгов, является их отнесение в Библии и в других древних источниках к Яфету, к которому отнесены также предки тюрков — Гомер, Тирас, Мадай, Ашкеназ и др.

Гомер, библейский сын Яфета, представляет киммерийцев (гамери), которые считаются в древних источниках предками древнетюркских булгар (Togan, 1981, с.34).

Прокопий Кесарийский, древнегреческий автор, сообщает, что гунны и утигуры в древности назывались киммерийцами (Артамонов, 1962, с.150).

В генеалогической легенде XVII века, зарегистрированной Абул Гази Бахадуром, булгары относятся к киммерийцам (Кемари) (Bayram,

1988, с. 41).

Фрик, древнеармянский поэт, относил Тогорму, сына Гомера, к татарам (Erməni şeiri antologiyası, 1954, с.16)

Тогорма, сын библейского Гомера, представляется в хазарской генеалогии X века как прародитель тюркских хазар, авар, угур, болгар, тир-с (турис) и др (Коковцев, 1932, с.44).

Тирас, библейский брат Гомера, считается в древнескандинавском источнике "первым человеком, живущим во Фракии, от которого произошли тюрки (Мельникова, 1986, с.56-65).

Тирас тот же **Тир-с/Турис** хазарского документа X века, представленный в списке тюркских народов (Коковцев, 1932, с.74).

От одного же корня происходят **тирсен** и **турски**, названия этрусков на древнегреческом языке и на латыни (Динков, 1984, с.109), **турша** (троянцы) в древнеэгипетском источнике (Ильинская, 1988, с.109), **турушка** (тюрки) на языке санскрит (Кочергина, 1973, с.245).

Троянцы (турша) которые по античным традициям являются частью фракийцев (Кравчук, 1991, с.164), считаются древними европейскими авторами народом тюркского происхождения (Afyoncu, 2011, с.96). Древнетюркское происхождение большинства троянских имен согласуется с мнениями древних авторов. Например, **Приам**, имя последнего царя Трои, и **Приам**, имя туранского полководца в казахском эпосе (Коньратбаев, 1987, с.123), согласуется с сообщениями вышеуказанных древних авторов.

Троянские герои **Албер**, **Аскан**, **Атас**, **Айтилла**, **Парис** и десятки других, упомянутые в "Илиаде", одни и те же **Албер**, **Аскан**, **Атас**, **Айтилла**, **Барис**, которых носили древние тюрки, гунны, а также носят современные казахи, киргизы и другие тюрки (Garasharly, 2011).

С этнонимом **турски** связано также название города **Турсас** на Кипре, где обнаружена пеласго-греческая билингва, являющийся ключом к языку пеласгов. Греческому варианту билингвы (**euttatriden** «из хорошего рода») соответствует пеласгское **kere tul**, имеющий одно и то же значение по тюркски «красивый/чистый род» (якутск. **kere** «чистый», «красивый», древнетюркский. **tul** «род»).

В пользу тюркского происхождения пеласгов имеются множества факторов. Одним из них сообщение М.Каланкатуклу, албанского автора VII века, о том, что кетарийцы, предки кавказских албан, поселились в древности на трех паганских островах, в том числе на Кипре (Каланкатуклу, 2006, с.17).

Название **Кетарийцы** (в других версиях «Истории Албании» - **киттийцы**) прозрачно согласуется с библейскими и финикийскими названиями Кипра – **Китион**, **Киттим** (<https://en.wikipedia.org>>Cyprus), а также с названием **Китерия** на Кипре (<https://en.wikipedia.org>>...).

Кетарийцы (киттицйы), предки кавказских албан, были пеласги

по происхождению, о чем свидетельствуют сообщения классических авторов Юлий Солин и Помпей Трог о пеласго-албанском родстве (Алиев, 1986, с.85).

О пеласго-албанском родстве свидетельствует также сообщение М.Каланкатуклу, автора VII века, который относит генеалогию своего народа и всех догреческих народов (фессалийцев, иллирийцев, фракийцев и др.) к Яфету (Каланкатуклу, 2006, с.17).

В его сообщении особый интерес вызывает отнесение им Тарсиса, сына **Явана** (библейского предка ионян), к туранцам (Каланкатуклу, 2006, с.17).

Яван, брат библейского Гомера, Тираса, Мадея и др.), олицетворяет ионян (Библейская энциклопедия, 1990, с.307), которые, по сообщению Геродота, были по происхождению пеласги (Геродот, 1972, с.337).

Этноним **ион** является формой древнегреческого произношения этнонима **юнан**, которого турки используют как экзоним для обозначения грек.

Существование одноименного города **Юнан** в кавказской Албании следует интерприровать как связь кыпчакских албан с пеласгийскими ионянами, а не с греками (эллинами), которые появились в Греции в конце второго тысячелетия до н.э. Об этом доказательствуют много других факторов. Например, **энианцы**, жители пеласгийской провинции Фессалии (Апулей, 1959, с.380), обнаруживаются также на территории города **Юнан** в кавказской Албании.

Название провинции **Абант** в Албании соответствует этнониму **абант**, названию ионийской племени (Геродот, 1972, с.58).

Так, множество фактов, свидетельствуют об этническом родстве пеласгов с албанами, которые были частью турков. Албаны в древности жили вместе с гуннами и сирами «на широкой территории Скифии (Jordanes, 1915, с.59), а позднее они участвовали в формировании казахов, киргизов, туркмен (Quliyeva, 2012, с.46) и азербайджанцев.

Этнический связь можно видеть также между поколениями библейского **Явана** (ионяне) и **Мадея** (мидяне).

Мадай, генологический брат Гомера, Тираса, олицетворяет мидийцев, древнеассирийских мадайцев. **Madayu** (в древнегреческом **Мидиа**) была страна на территории нынешнего Южного Азербайджана. Они также участвовали в формировании казахского народа. По сообщению В.В.Вострова и М.С. Муканова **матайи** и **албаны** были крупнейшими племенами в составе казахцев (Гулиева, 2011, с. 46).

Созвучие этнонима **мадай** (т.е. мидийцы) с названием ахейского города **Мидея**, упомянутый в “Илиада” (Номер, 1986, с.36), обращает

на себя внимание. Может ли это название быть одного корня с **Мидией**, названием древнеазербайджанского государства и с именем народа **мадай**, участвовавший в этногенезе казахов?

Это весьма убедительно в свете общих для турков и пеласго-ахейцев личных имен, как видим ниже.

Ашкеназ, другой сын библейского Гомера (Библия, 1901, с.9), представляется Артуром Коестлером в его работе "13-ое племя" как прародитель хазарских тюрков. Он считает Ашкеназ (древний Ашгуз/Ишгуз) предком скифов (Коестлер, 1971).

Помпоний Мела и Плиний, авторы 1-го века, а также Зосима, автор 5-го века и другие авторы относили скифов к тюркам (Mahmudov, 1955, с.13).

Феофан, византийский автор VIII века, относил скифов к тюркам, гуннам и хазарам (Чичуров, 1980, с.68).

Отто Менхен-Хельфен изучил все источники в которых скифы, киммерийцы, гунны описываются как тюрки по происхождению (Менхен-Хельфен, 1973, с 17-18).

Так, сравнение информации о народах, отнесенные к Яфету, позволяет нам выявить очевидные историко-ономастические связи между пеласго-ионическим и тюркским народам. Однако ни индоевропейцы, ни семиты не упоминаются в списке народов отнесенных к Яфету.

В отношении происхождения догреческого населения неразрешенным является также проблема ахейян. Их отнесение к грекам вызывает подозрение у многих исследователей. Например, Л.С.Клейн, который с презрением относится к идее о греческом происхождении ахейцев, пишет: «Греки того периода (если они в действительности были греки), погребали своих умерших в курганах вместе со своими повозками и лошадьми, вооружались стрелой и мечами. Была ли эта культура принесена греками?.. Эта культура принадлежала людям северного черноморского побережья (Клейн, 2018).

По мнению немецкого ученого Г.Шлимана, ахейцы были ни индоевропейцами, ни семитами по происхождению. Они пришли из бассейна реки Днепр в древнейших временах, приблизительно в 3500 до н.э.

О не греческом происхождении ахейцев также пишет Г.Глотц в его «Эгейская цивилизация» (Türk tarihinin ana hatları, 1930, с.278)

И в «Илиаде» описывается захоронение тел умерших ахейских и троянских героев в курганах (Homer, 1986, с.374)

Однако решающее слово о происхождении пеласго-ионийцев и ахейцев принадлежит к их мифологическим именам, которых тоже носили древние тюрки.

Происхождение пеласгов и ахейцев в свете мифологических имен

Имен героев мифологических персонажей, относящиеся к пеласгам и ахейцам носили также древнии тюрки и они обнаруживаются в древнетюркском эпосе. Обычно эти имена, не поддающиеся объяснению на греческом языке, этимологизируется на основе тюркских языков.

Начнем с имени ионийского поэта Гомера, в работе которого обнаруживается огромное количество древнетюркских имен. По мнению казахского исследователя Э.Коныратбаева, имя **Гомер** одно и то же **Гумер**, имя певца древнеказахского эпоса. Он полагает, что древние греки унаследовали имя этого певца у среднеазиатских саков (Коныратбаев, 1987, с.199).

Однако древние греки унаследовали имя **Гомер**, как и сотни других скифо-сакских имен, от ионийцев, поколений библейского Явана, брата Гомера, Тираса, Мадея, которые в древних источниках относились к тюркам.

Большинство имен греческой мифологии мы находим в мифологии древних турков, казахов, киргизов и др.

Например, **Тантал**, персонаж греческой мифологии (Аполлодор, 1972, с. 307), не имеющий этимологии по гречески, соответствует к **Тантал** казахского эпоса (Коныратбаев, 1987, с.58). Это имя находит свою этимологию на почве тюркских языков **tan** (“слава”) и казахского суффикса **-тал**, означающий “подобный”, “сходный”.

Ряд мифологических персонажей считаются в античной литературе как скифские герои. По сообщению Флавия Арриана, **Ахил** (Ахиллес) был из скифского племени Данай... «Скифский **Ахил** вместе с другими скифами были выгнаны из своей родины в бассейне Азовского моря и поселились в Фессалии» (Закирьянов, 2013).

Это скифское имя, которое и сейчас используется, как личное имя у карачай-балкар (**Ахил**) на северном Кавказе, является также персонажем азербайджанских сказок (**Акил**).

Александр Македонский, который представил Ахиллеса как своего родственника по материнской линии, назывался поэтом Низами XII века как великий полководец, “турок румийского края” (Закирьянов, 2013).

Этноним **рум**, который ныне ассоциируется с греками или отуреченными греками, этнически связан с **урумами** побережья Черного и Азовского морей, говорящие на кыпчакско-половецком и кыпчакско-огузском диалектов (Насип, 2014, с.14). Их история восходит в глубокую древность, когда часть этих тюрков были ассимилированы со стороны греков после дорийской оккупации.

Этот этноним восходит к киргизскому **урум** («потомство», «родичи»), которым азиатские тюрки называли своих западных соплеменников (родичей), которые мигрировали на

средиземноморский бассейн и на бассейны Черного и Азовского моря до появления дорийцев в Пеласгии (нынешней Греции).

С этой исторической реальностью связана сообщение Низами Гянджеви, поэта XII века об Александра как «турка румийского края». Кажется, в его время существовали достаточные информации об этническом прошлом догреческой Греции, чьи персонажи носили чисто тюркские имена.

Эрхтей, царь Афины, главного города Ионии, относится к догреческой эпохе (www.bulgari-istoria.com > Etymolog-Greek PDF).

Непонятное грекологам это имя не что иное чем монголо-тюркский **Эрхтей/Эркетей** (“имеющий власть”, “владелец воли”), состоящей от слова **эрех/эрек** (“власть”, “владычество”) и суффикса **-тей** (“равный”, “похожий”) (Наджип, 1989, с.184).

Эргин, царь города Орхомен (<http://en.wikipedia.org>, the free encyclopedia) не что иное, чем мужское имя **Эргин/Эркин** (“свободный”, “независимый”, “позрелый”) у древних турков. Оно также использовался как должностной титул с рангом ниже хагана и выше бека (Donuk, 1988, с.15).

Ликаон, имя сына мифологического **Пеласга**, подвергся метатезу (**ил>ли**) в древнегреческом произношении, как это был с именем скифского царя **Илиг** («правитель»), превращенный в **Лиг** в древнегреческом языке (Казымов, 2003, с.320).

По этой, обычной для древнегреческой произношении, правиле **Ликаон** соответствует древнетюркскому **Илкаган**, состоящей из древнетюркского **ил** «страна» и **каган** “правитель” («правитель страны»).

Второй элемент имени – **каган**, одно и те же **Каон/Хаон**, личное имя в древнегреческой мифологии (en.wikipedia.org/wiki/Lycaon_of_Arcadia; en.wikipedia.org/wiki/Chaon) где обнаруживается выпадение согласного **г** между гласными как в древнегреческом **Каон/Хаон** (Öz Türkçe Erkek isimleri...), так и в тюркской личной имени **Каан** («хан ханов», «император»).

Герей, другой сын Ликаона, сына Пеласга (Аполлодор, 1972, с.191), один и тот же **Герей**, древнетюркское имя, использующееся ныне у татар и кумыков. Оно использовался также как титул должности у крымских татар (Радлов, 1899, с. 1555).

Значение этого имени, как и у других пеласгийских имен, характерно для царей (“уважаемый”, “почтенный”).

Инах, имя Аргосского царя (Геродот, 1972, с.565), связано с древнетюркским титулом должности **инак**, выражающий человека, близкого к государю. Этот титул также носили представители министра и императора у турков. Слово связано с апеллятивом **инаг/инак**, происходившего от глагола **инан** (“верить”) в тюркских

языках (Donuk, 1988, с.16).

Эгей, имя царя Афины, соответствует казахскому личному имени **Эгей** (Жанузаков, 1988, с.178). Данное имя, а также его вариант **Эге**, используемый в других тюркских языках, происходит от апеллятива **эге** (“владелец”, “государь” в тюркских языках (Öz Türkçe Erkek İsimleri).

Эге и его деривативная форма **эгефон** вошли в древнегреческий язык из языка пеласгов (**egemon**). Вторая часть этого имени является продуктивным суффиксом, образующим мужские имена у древних турков:

Талеман, ахейское мужское имя, созвучно с древнетюркским **Талыман**, мужское имя со значением “выбранный”, “выбор” (<талу “выбор” и суффикс-ман).

Этноним **атаман** в пеласгийской провинции Фессалия (Плутарх, 1964, с.495), связан тюркским апеллятивом **атаман** («великий», «уважаемый»), состоящий из тюркского **ата** («отец») и продуктивного имяобразующего суффикса **-ман** (Донук, 1988, с.37).

Атаман как мужское имя используется тюрками в указанных значениях (Öz Türkçe Erkek İsimleri).

Б.Чулев прав когда он считал **ата** архаическим словом догреческого происхождения (Chulev, 2013), однако он не уточняет именно к какому языку «архаические» слова **ата** и **атаман** относятся.

Таких архаических (в действительности тюркских) слов в языках региона были довольно много. Тюркское слово **ана** («мать») обнаруживается, например, в языке ранних критян (**anassa** «королева»), с пеласгийском суффиксом **-ssa**.

Тюркское слово **ана** («мать») обнаруживается также в троянском эпитете Афродиты **Байана**, богиня брака, рождения и ухода за детьми (Суперанская, 1990, с.132). Одну и ту же функцию носила древнетюркская **Байана**, происходящий от тюркского **бай** («защитница», «покровительница», «священный») и **ана** («мать»). В тюркской теократии **Байана** считалась матерью племени, покровительницей детей (Кудачина, 1980, с.82-85).

Пеласгийский персонаж **Купавон**, описанный в мифологической литературе как «лебедь-человек», с лебединой перой на голове (Немировский, 1978, с.25) находит свою этимологию на основе кыпчакских языков. По мнению А.И.Немировского, это название относится ни к латинскому, ни к оско-умбскому языкам. Персонаж человек-лебедь, далее он пишет, характерный также к мифологии славян, был заимствован из фрако-иллирийцев, или же троянцев (Немировский, 1978, с.23).

Автор совершенно прав когда он относит **купавон** к Фракийцам и троянцам, которые древнеевропейскими авторами считались тюрками, как выше сказано.

На основе слова **Купавон** («лебединый человек») лежит кыпчакское слово **ку** («лебединый человек»), который также обнаруживается в кыпчакских этнонимах **кубан/куман/kuwan** (Баскаков, 1985, с.66). В верованиях саянских, алтайских и якутских тюрков **ку** («лебедь») считается прародителем некоторых племен, которые взяли свои этнические имена от лебеди: **ку киж** («лебедь человек»), **куманды** («лебеди») (Баскаков, 1972).

Обнаруживание реки с названием **Селенга** на территории Греции и Сибири вызывает огромный интерес. Западные лингвисты постарались этимологизировать этот догреческий гидроним с помощью двух теонимов региона — **Селене и Га** (Откупщиков, 1985, с.29), не обращая внимания на Сибирскую **Селенге**, и на гидроним **Селендж**, текущей по территории Западного Азербайджана.

Эти гидронимы имеют ясное толкование с тюркским гидронимическим термином **селенг/селен** («гудение», «гул» (Радлов, 1911, с.979).

Река **Тартар** в провинции Фессалия, одна и та же река **Тартар**, текущая по территории Азербайджана, т.е. древней Кавказской Албании.

В Спарте, в одном из пеласгийских провинций Греции (en wikipedia.org/wiki/Pelasgians), людей низкого слоя называли словами **илот/елат**. Это одно и тот же элат/илат в тюркских языках означающий нижние слои общества. Данное слово состоит от тюркского **ел/ил** «народ», и **-ат**, окончание множественности.

Как попал это чисто тюркское слово в древнегреческий язык, если тюрки впервые появились в Малую Азию не ранее средних веков, как это утверждается в Европе.

Молодые люди в возрасте между 20-30 в Спартанском обществе назывались **иренами** (Геродот, 1972, с.545).

По информации же Плутарха, слово **ирен** означал «храбрец», «молодец» (Плутарх, 1963, с.66-67).

Слово **ирен** в значении «храбрец» используют также татары, хакасы и другие тюрки. Этимология этого слова состоит от существительного **ир** («муж», «мужественный») и **ен**, суффикса множественности в тюркских языках.

Слово **гифера** («мост»), не имеющий интерпретации на основе греческого языка, является бесспорно заимствованием пеласго-ионического происхождения. Мы находим соответствующее слово в тюркских языках: (чувашск. **кепир**, турец. **кӧпрю** «мост»).

Или же древнегреческий **ерис** («соревнование») (Дворецкий, I, 1958), с.663) считается словом неизвестного происхождения. Одно и то же слово (**ериш**) является кыпчакским вариантом общетюркского **ярыш** («соревнование»).

Мы обнаруживаем сотни тюркских элементов в

древнегреческом языке, в языке Гомера, Геродота (Garasharly, 2011), этимология которых не известна грекологам. Они попали в древнегреческий язык от языков яфетидов-пеласгов-ионян.

Пеласги – тирсены, предки этрусков, приносили одну и ту же культуру в Италию. В их этническом составе мы обнаруживаем те же племенных объединений, которые были среди турков Малой Азии, Кавказа и Средней Азии (**киммерицы, гаргари, албани, секели, скифы** и др.), о происхождении которых западные ученые молчат.

По сообщению италянского ученого Гаetano де Санктиса, киммерийцы создали этрусского государство на Аппенинском полуострове (Закирянов, 2013). Город **Cimmerium** в этрусской провинции Кампания был основан киммерийцами (Дворецкий, 1986, с 140).

Киммерийцы (библейский Гомер), по сообщению Прокопия Кесарийского, были предками булгар (Togan, 1971, с.24).

Сикели, основатели Сицилии, были те же болгарские **секели** ныне живущие в карачай-балкарской области Северного Кавказа. Соседние народы называют балкар **секелами** (Байчоров, 1990, с.282-289).

Сообщение Геродота о царе города **Занкла** по имени **Scyth** в Сицилии (Геродот, 1972, с.280) отражает участие скифов в передвижении тюркоязычных племен в Италию вовремя большой иммиграции из Греции и Малой Азии в связи с дорийской оккупацией. Среди иммигрантов были также гаргары, албаны, секелы и другие тюркские племена, что отражается в топонимии древней Италии – провинция **Гаргария**, остров **Сикелия** (Сицилия) и др. (Garasharly, 2011).

Тюркский компонент этрусского языка, а также ономастики древней Италии является еще одним доказательством о тюркском характере пеласгов (тирсен), вытесненных из Греции и Малой Азии в Италию после эллинской оккупации в XII веке до н.э.

Так, на основе исторических сообщений и ономастики можем прийти к такому выводу, что раннее население северной части средиземноморского бассейна той эпохи было преимущественно древнетюркским (скифским) по происхождению. В их составе участвовали известные тюркские племена как **туруски, албаны, гаргари, секелы** и многие другие.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

На тюркских языках

1. Afyoncu E. (2011), Truva'nın intikamı, İstanbul, Yeditepe, 166 s.
2. Bayram S. (1988), Kaynaklara göre Güney-Doğu Anadolu'da Proto-Türk izleri, TDAV, 126 s.
3. Donuk A. (1988), Eski Türk devletlerinde idari-askeri ünvan ve

terimler, İstanbul, TDAV, 109 s.

4. Erməni şəri antologiyası (1954), Bakı, Azərbaycan Dövlət nəşriyyatı, 477s.

5. Guliyeva R. (2012), Alban etnosu konusuna dair <https://www.acarindex.com>dosyalar>makale>.

6. Homer (1986), “İliada”, “Odisseya”, Bakı, Yazıçı, 685 s.

7. İmanova K. (2018). Erməniçilik uydurmaları digər xalqların hüquqlarına xələl gətirir. Bakı, 2018.

8. Жанузаков Т. (1989), Орталық Казакстаннын жер-су аттары, Алматы, Ғылым, 255с.

9. Kalankatuklu M. (2006), "Albaniya tarixi", Gosh M. "Alban salnaməsi", Bakı, Avrasiya Press, 296 s.

10. Kazımov Q. (2003), Azərbaycan dilinin tarixi, Bakı, Təhsil, 583 s.

11. Коныратбаев Е. (1987), Казак эпосы жене тюркология, Алма-Ата, Ғылым, 365 с.

12. Mahmudov, I. (1955). Azərbaycan xalqının yaranması, Bakı, Azərbaycan dövlət nəşriyyatı

13. Öz Türkçe Erkek İsimleri – Türk Tarihi. <https://www.turktarih.com>

14. Öz Türkçe isimler (turkbitig.com/turkceisimler)

15. Togan A. Zeki Veledi (1981), Ümumi Türk tarihine giriş, İstanbul, Endirim Kitabevi, 537s.

16. Türk tarihinin ana hatları (1930), İstanbul, Devlet Matbaası, 611 s.

На славянских языках

17. Алиев К. (1986), Античные источники по истории Азербайджана, Баку, 131 с.

18. Аполлodor (1972), Мифологическая библиотека, Ленинград, Наука, 214 с.

19. Апулей (1959), Апология, Метаморфоза, Флорида, Москва, АН ССР, 434 с.

20. Артамонов М.И. (1962), История хазар, Ленинград, Изд-во Гос. Эрмитажа, 523 с.

21. Байчоров С.Я. (1990), Этимология этнонима Ас/Проблемы этимологии тюркских языков, Алма-Ата, Ғылым, 279-290 с.

22. Баскаков Н.А. (1972), Диалект кумандинцев (куманды кижии). М.: Наука, 279 с.

23. Баскаков Н.А. (1985), Тюркская лексика в «слове» о полку «Игореве», М.: Наука, 207 с.

24. Библийская энциклопедия (1990), Москва, Типография А.И.Сиегировой, 902 с.

25. Библия (1991), Книги священного писания Ветхого и Нового завета. М.: Синодальное издание, 1213 с.

26. Гарашарлы Ч.М. (2024), К дешифровке этрусских текстов в свете древнетюркских языков. Вестник Башкирского гос.пед. университета им. М., Акмуллы, с.72-78.
27. Геродот (1972), История в девяти книгах, Ленинград, Наука, 599 с.
28. Дворецкий (1958), Древнегреческо-русский словарь. М.: Госиздат ино. и нац. словарей, 1043 с.
29. Дворецкий (1986), Латинско-русский словарь. Л.: Русский язык, 844 с.
30. Динков Б. (1984), Етруската загадка. София: Българското Академия на Науките, 125 с.
31. Закирьянов К.К. (2013) Кочевая государственность Тюрки, Алматы Вестник Каз НУ - [https:// articlekz.com article/7183](https://articlekz.com/article/7183).
32. Илинская Л.С. (1988), Легенды и археология. Москва, Наука, 175 с.
33. Клейн Л.С (2013), Древние миграции и происхождение индоевропейцев. Проблема Ахейцев – enigmatic-past. Livejournal.com/81898.html
34. Коковцев Р.К. (1932), Еврейско-хазарская переписка в X веке, Москва, АН ССР, 135 с.
35. Кочергина В.А. (1973), Санскритско-русский словарь. Москва, СЭ, 760 с.
36. Кравчук А. (1991), Троянская война, Москва, Наука, 224 с.
37. Кудачина Н. (1980), К этимологии «бай» в алтайском языке/ Советская тюркология, №5, с.83-86.
38. Мельникова Е.А. (1986), Древнескандинавские географические сочинения, Москва, Наука, 230 с.
39. Наджип Е.Н. (1989), Исследование по источникам тюркских языков XI- XIV веков, Москва, Наука, 283 с.
40. Немировский А.И. (1978), Античный мир о человеке-лебедь и его древнеславянские параллели/Норция, Воронеж: Воронежский университет, с.23-41.
41. Откупшиков И.В. (1985), Догреческий субстрат. У истоков Европейской цивилизации, Ленинград, Ленинградский университет, 259 с.
42. Плутарх (1963), Сравнительные жизнеописания. т.2, Москва, 548 с.
43. Плутарх (1964), Сравнительные жизнеописания т.3, Москва, Наука, 546 с.
44. Проблема ахейцев.enigmatic past.livejournal.com/81898.html.
45. Радлов В.В. (1899), Опыт словаря тюркских наречий, т.II, Санкт- Петербург, Типография Императорской Академии Наук, 1814.
46. Радлов В.В. (1911), Опыт словаря тюркских наречий, т.IV, Санкт- Петербург, Типография Императорской Академии Наук, 2230 с.

47. Суперанская А.В. (1990), *Имя через века и страны*. М.: Наука, 192 с.
48. Чичуров И.С. (1980), *Византийские исторические сочинения*, Москва, Наука, 215 с.
49. Юдахин К.К. (1065), *Киргизско-русский словарь*, Москва, Советская энциклопедия, 973 с.
На английском языке
50. Chulev V. (2013) – academia.edu/7326355/Pelasgians_Pelasgi_Belasgi_The_Archaic_Mythological_Pelican_Storkepeople_brom_Macedonian_Peninsula?email_work_card=view...
51. Jordanes (1915). *The Gothic History of Jordanes*. Princeton University Press, London, 188 p.
52. Garasharly Ch. (2011). *The Turkic Civilization Lost in the Mediterranean Basin*, Baku: Indigo, 148 p.
53. Koestler Arthur (1971) *Thirteenth Tribe*.
54. Maenchen-Helfen O. (1973). *The World of the Huns*, Barkley – Los Angeles, 602 p.
55. www.bulgari-istoria-2010.com> Etymolog-Greek PDF
56. <https://en.wikipedia.org/wiki/pelasgians>
57. en.wikipedia.org/wiki/Lycaon_of_Arcadia.
58. en.wikipedia.org/wiki/Chaon
59. [этеокипрский язык](https://ru.wikipedia.org/wiki/этеокипрский_язык) – https://ru.wikipedia.org/wiki/этеокипрский_язык.
60. <https://en.wikipedia.org/Cyprus>
61. [https://en.wikipedia.org/...](https://en.wikipedia.org/)

REFERENCES

Na tyurkskih yazyках

1. Afyoncu E. (2011), *Truva'nın intikamı*, İstanbul, Yeditepe, 166 s.
2. Bayram S. (1988), *Kaynaklara göre Güney-Doğu Anadolu'da Proto-Türk izleri*, TDAV, 126 s.
3. Donuk A. (1988), *Eski Türk devletlerinde idari-askeri ünvan ve terimler*, İstanbul, TDAV, 109 s.
4. *Erməni şəri antologiyası* (1954), Bakı, Azərbaycan Dövlət nəşriyyatı, 477s.
5. Guliyeva R. (2012), *Alban etnosu konusuna dair* <https://www.acarindex.com/dosyalar/makale>.
6. Homer (1986), “İliada”, “Odiseya”, Bakı, Yazıçı, 685 s.
7. İmanova K. (2018). *Erməniçilik uydurmaları digər xalqların hüquqlarına xələl gətirir*. Bakı, 2018.
8. Zhanuzakov T. (1989), *Ortalyk Kazakstannyn zher-su attary*, Almaty, Gylym, 255s.
9. Kalankatuklu M. (2006), "Albaniya tarixi", Gosh M. "Alban

salnaməsi", Bakı, Avrasiya Press, 296 s.

10. Kazımov Q. (2003), Azərbaycan dilinin tarixi, Bakı, Təhsil, 583 s.

11. Konyratbaev E. (1987), Kazak eposy zhene tyurkologiya, Alma-Ata, Gylym, 365 s.

12. Mahmudov, I. (1955). Azərbaycan xalqının yaranması, Bakı, Azərbaycan dövlət nəşriyyatı

13. Öz Türkçe Erkek İsimleri - Türk Tarihi. <https://www.turktarihim.com>

14. Öz Türkçe isimler (turkbitig.com/turkceisimler)

15. Togan A. Zeki Veledi (1981), Ümumi Türk tarihine giriş, İstanbul, Endirim Kitabevi, 537s.

16. Türk tarihinin ana hatları (1930), İstanbul, Devlet Matbaası, 611 s.

Na slavyanskix yazıykah

17. Aliev K. (1986), Antichnye istochniki po istorii Azerbajdzhana, Baku, 131 s.

18. Apollodor (1972), Mifologicheskaya biblioteka, Leningrad, Nauka, 214 s.

19. Apulej (1959), Apologiya, Metamorfoza, Florida, Moskva, AN SSR, 434 s.

20. Artamonov M.I. (1962), Istoriya hazar, Leningrad, Izd-vo Gos. Ermitazha, 523 s.

21. Bajchorov S.YA. (1990), Etimologiya etnonima As/Problemy etimologii tyurkskix yazıykov, Alma-Ata, Gylym, 279-290 s.

22. Baskakov N.A. (1972), Dialekt kumandincev (kumandy kizhi). M.: Nauka, 279 s.

23. Baskakov N.A. (1985), Tyurkskaya leksika v «slove» o polku «Igorove», M.: Nauka, 207 s.

24. Biblejskaya enciklopediya (1990), Moskva, Tipografiya A.I.Siegirovoj, 902 s.

25. Bibliya (1991), Knigi svyashchennogo pisaniya Vethogo i Novogo zaveta. M.: Sinodal'noe izdanie, 1213 s.

26. Garasharly CH.M. (2024), K deshifrovke etruskix tekstov v svete drevnetyurkskix yazıykov. Vestnik Bashkirkosgo gos.ped. universiteta im. M., Akmully, s.72-78.

27. Gerodot (1972), Istoriya v devyati knigah, Leningrad, Nauka, 599 s.

28. Dvoreckij (1958), Drevnegrechesko-russkij slovar'. M.: Gosizdat ino. i nac. slovaroj, 1043 s.

29. Dvoreckij (1986), Latinsko-russkij slovar'. L.: Russkij yazık, 844 s.

30. Dinkov B. (1984), Etruskata zagadka. Sofiya: B'lgarskato Akademiya na Naukite, 125 s.

31. Zakir'yanov K.K. (2013) Kochevaya gosudarstvennost' Tyurki, Almaty Vestnik Kaz NU - [https:// articlekz.com article/7183](https://articlekz.com/article/7183).
32. Ilinskaya L.S. (1988), Legendy i arheologiya. Moskva, Nauka, 175 s.
33. Klejn L.S (2013), Drevnie migracii i proiskhozhdenie indoevropejcev. Problema Ahejcev – enigmatic-past. Livejournal.com/81898.html
34. Kokovcev R.K. (1932), Evrejsko-hazarskaya perepiska v H veke, Moskva, AN SSR, 135 s.
35. Kochergina V.A. (1973), Sanskritsko-russkij slovar'. Moskva, SE, 760 s.
36. Kravchuk A. (1991), Troyanskaya vojna, Moskva, Nauka, 224 s.
37. Kudachina N. (1980), K etimologii «baj» v altajskom yazyke/ Sovetskaya tyurkologiya, №5, s.83-86.
38. Mel'nikova E.A. (1986), Drevneskandinavskie geograficheskie sochineniya, Moskva, Nauka, 230 s.
39. Nadzhip E.N. (1989), Issledovanie po istochnikam tyurkskih yazykov HI- XIV vekov, Moskva, Nauka, 283 s.
40. Nemirovskij A.I. (1978), Antichnyj mir o cheloveke-lebede i ego drevneslavyanskije paralely/Norciya, Voronezh: Voronezhskij universitet, s.23-41.
41. Otkupshikov I.V. (1985), Dogrecheskij substrat. U istokov Evropejskoj civilizacii, Leningrad, Leningradskij universitet, 259 s.
42. Plutarh (1963), Sravnitel'nye zhizneopisaniya. t.2, Moskva, 548 s.
43. Plutarh (1964), Sravnitel'nye zhizneopisaniya t.3, Moskva, Nauka, 546 c.
44. Problema ahejcev.enigmatic past.livejournal.com/81898.html.
45. Radlov V.V. (1899), Opyt slovary tyurkskih narechij, t.II, Sankt- Peterburg, Tipografiya Imperatorskoj Akademii Nauk, 1814.
46. Radlov V.V. (1911), Opyt slovary tyurkskih narechij, t.IV, Sankt- Peterburg, Tipografiya Imperatorskoj Akademii Nauk, 2230 s.
47. Superanskaya A.V. (1990), Imya cherez veka i strany. M.: Nauka, 192 s.
48. CHichurov I.S. (1980), Vizantijskie istoricheskie sochineniya, Moskva, Nauka, 215 s.
49. YUdahin K.K. (1065), Kirgizsko-russkij slovar', Moskva, Sovetskaya enciklopediya, 973 s.
Na anglijskom yazyke
50. Chulev B. (2013) - academia.edu/7326355/Pelasgians_Pelasgi_Belasgi_The_Archaic_Mythological_Pelican_Storkepeople_brom_Macedonian_Peninsula?email_work_card=view...
51. Jordanes (1915). The Gothic History of Jordanes. Princeton

University Press, London, 188 p.

52. Garasharly Ch. (2011). The Turkic Civilization Lost in the Mediterranean Basin, Baku: Indigo, 148 p.

53. Koestler Arthur (1971) Thirteenth Tribe.

54. Maenchen-Helfen O. (1973). The World of the Huns, Barkley – Los Angelos, 602 p.

55. www.bulgari-istoria-2010.com> Etymolog-Greek PDF

56. <https://en.wikipedia.org/wiki/pelasgians>

57. en.wikipedia.org/wiki/Lycaon_of_Arcadia.

58. en.wikipedia.org/wiki/Chaon

59. eteokiprskij yazyk – [https://ru.wikipedia.org/wiki/eteokiprskij yazyk](https://ru.wikipedia.org/wiki/eteokiprskij_yazyk).

60. <https://en.wikipedia.org/Cyprus>

61. [https://en.wikipedia.org/...](https://en.wikipedia.org/)

Информация об авторе

Ч.М. Гарашарлы – доктор филологических наук, профессор.

Information about the author

Ch. M. Garasharly – Doctor of Philology, Professor.

Статья поступила в редакцию 02.07.2025; принята к публикации 13.08.2025.

The article was submitted 02.07.2025; accepted for publication 13.08.2025.

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ФОЛЬКЛОРИСТИКА

Научная статья

УДК 82.0 + 821.512.141

DOI: 10.21510/3034-2694-2025-3-30-37

СТРУКТУРНО-ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СЮЖЕТОСТРОЕНИЯ ЭПОСА «УРАЛ-БАТЫР»: ПОЭТИЧЕСКАЯ И ПРОЗАИЧЕСКАЯ ВЕРСИИ

Зилия Сатыбалдывна Аманбаева

*Башкирский государственный педагогический университет им.
М.Акмиллы, Уфа, Россия, zilia.amanbaeva@yandex.ru*

Аннотация. Статья посвящена сравнительному анализу поэтической и прозаической версий башкирского эпоса «Урал-батыр» в рамках структурно-типологического метода с привлечением инструментария современной нарратологии. Исследуется воплощение в эпосе универсальных эпических закономерностей, описанных В.Я. Проппом, и художественных универсалий в контексте общетюркской эпической традиции. На основе сравнительно-мифологического подхода анализируются хронотоп, система мотивов («запрет – нарушение – наказание»), функция героя-антагониста и образ идеального мира. Выявлены принципиальные расхождения между версиями, демонстрирующие, как прозаическое изложение нивелирует глубину мифоритуальной основы памятника. Сделан вывод о структурной и смысловой целостности поэтической версии, соответствующей канонам героического эпоса.

Материалы и методы исследования. Основным материалом исследования выступили каноническая поэтическая версия эпоса в записи М. Бурангулова и сводная прозаическая версия, подготовленная А.И. Харисовым. Методологическую основу составили структурно-типологический метод (В.Я. Пропп, Е.М. Мелетинский), сравнительно-мифологический подход (А.А. Петросян, Ж. Дюмезиль), нарратологический анализ с акцентом на хронотоп и сюжетостроение, а также концепция художественной универсалии в контексте тюрко-монгольского эпоса.

Ключевые слова: «Урал-батыр», башкирский эпос, структурно-типологический анализ, В.Я. Пропп, художественная универсалия,

хронотоп, мотив запрета, герой-антагонист, богатырский конь, мифологическое мышление, сравнительная мифология

Для цитирования: Аманбаева З.С. Структурно-типологический анализ сюжетостроения эпоса «Урал-батыр»: поэтическая и прозаическая версии // Вестник Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы. Серия: Филологические науки. 2025. № 3. С. 30-37.

LITERARY STUDIES AND FOLKLORE STUDIES

Original article

STRUCTURAL-TYOLOGICAL ANALYSIS OF THE PLOT CONSTRUCTION IN THE EPIC "URAL-BATYR": POETIC AND PROSAIC VERSIONS

Ziliya S. Amanbayeva

*Bashkir State Pedagogical University n.a. M. Akmulla, Ufa, Russia,
zilia.amanbaeva@yandex.ru*

Abstract. The article is devoted to a comparative analysis of the poetic and prosaic versions of the Bashkir epic "Ural-Batyr" within the framework of the structural-typological method, utilizing the tools of modern narratology. The study examines the embodiment of universal epic patterns, as described by V.Y. Propp, and artistic universals within the context of the general Turkic epic tradition. Based on a comparative-mythological approach, the analysis focuses on the chronotope, the system of motifs ("prohibition – violation – punishment"), the function of the hero-antagonist, and the image of the ideal world. Fundamental discrepancies between the versions are revealed, demonstrating how the prosaic presentation diminishes the depth of the mytho-ritual foundation of the monument. The conclusion is drawn about the structural and semantic integrity of the poetic version, which corresponds to the canons of the heroic epic.

Materials and methods. The primary research materials were the canonical poetic version of the epic recorded by M. Burangulov and the consolidated prosaic version prepared by A.I. Kharisov. The methodological basis consisted of the structural-typological method (V.Y. Propp, E.M. Meletinsky), the comparative-mythological approach (A.A. Petrosyan, G. Dumézil), narratological analysis with an emphasis on chronotope and plot structure, and the concept of the artistic universal in the context of the Turko-Mongolic epic.

Keywords: "Ural-Batyr", Bashkir epic, structural-typological analysis, V.Y. Propp, artistic universal, chronotope, prohibition motif, hero-antagonist, the heroic horse, mythological thinking, comparative mythology

For citing: Amanbaeva Z.S. Structural-Typological Analysis of the Plot Construction in the Epic "Ural-Batyr": Poetic and Prosaic Versions // Bulletin of Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla. Series: Philological Sciences. 2025. No 3. pp. 30-37.

Введение. Героический эпос, как отмечал В.Я. Пропп, «обладает целым рядом признаков, и только совокупность их дает правильное и полное представление о том, что такое эпос. Наиболее важным, решающим признаком эпоса является героический характер его содержания» [12, с. 5]. Башкирский эпос «Урал-батыр» в полной мере соответствует этому определению, сочетая героику с глубокой мифологической основой. Однако его научное прочтение осложняется существованием различных версий, в частности, канонической поэтической записи и прозаической версии.

Целью данной статьи является структурно-типологический анализ сюжетостроения эпоса «Урал-батыр» в его поэтической и прозаической версиях. Задачи исследования: 1) проанализировать специфику хронотопа; 2) рассмотреть реализацию ключевых мотивов («запрет – нарушение – наказание»); 3) выявить функции героя-антагониста (Шульгена); 4) определить место эпоса в системе художественных универсалий тюрко-монгольского эпического мира.

Основная часть

1. Хронотоп эпоса: между мифом и историей

Начало поэтической версии «Урал-батыра» архаично и соответствует канону волшебного-героической сказки. Зачин «борон-борон борондан...» («в стародавние времена...») задает мифологизированное, неопределенное время (Uhr-Zeit, по Е.М. Мелетинскому) [7, с. 252]. Пространство также лишено конкретики: «дүрт яғын дингез ураткан булган, ти, бер урын» («было место, с четырех сторон окруженной водой»). Подобный неопределенный хронотоп, как справедливо отмечает исследователь, характерен для эпосов сибирских тюрков, например, якутских олонхо и алтайских кай чёрчёков [6, с. 7].

В прозаической версии А.И. Харисова этот принцип нарушен. Конкретизируя место действия, фраза «Борон-борон заманда, Урал тауы ла, Ағизел дә юк сакта, шыр урман эсендә йэшәгән, ти, бер бабай менән бер әбей» («В давние, очень давние времена, когда еще не было ни Уральских гор, ни красавицы Агидели...») [14, с. 13] привязывает миф к реальной топонимике, что не характерно для архаического эпоса. Это противоречит принципам организации пространства в архаическом эпосе, где доминирует неопределенный хронотоп «начала

времен», а знакомый слушателю ландшафт возникает как следствие деяний культурного героя [ср.: 7; 11]. Миф о потопе в поэтической версии усиливает эффект сакрального времени «начала», тогда как в прозаической версии этот миф редуцирован.

2. Мотив «запрета – нарушения – наказания»: сюжетобразующая функция

Согласно принципу художественной универсалии, понимаемой как устойчивый, повторяющийся в различных эпических системах сюжетобразующий элемент [2, с. 34], толчком для развития сюжета являются мотивы «запрет» и «нарушение запрета» [12, с. 27-35]. В эпосе «Урал-батыр» отец, Янбирде, запрещает сыновьям пить кровь из некоего сосуда. Шульген, как классический персонаж-нарушитель, преступает запрет.

В поэтической версии за этим следует прямое наказание от отца, что раскрывает характер Шульгена как эгоистичного и непокорного. В прозаической версии мотивация нарушения искажена: Шульген действует по наущению юхи (демона), а наказание предстает как результат его собственного падения. Это смягчает вину героя и нарушает строгую причинно-следственную логику мифа, где нарушение табу влечет неотвратимое возмездие.

Важно отметить, что в обеих версиях не реализована идея, часто встречающаяся в мифологии: «тот, кто выпивает запретную кровь, приобретает силу того зверя». Шульген не становится сильнее физически, но духовно переходит на сторону темных сил. Этот «пропуск» может указывать на этиологическую сущность эпоса, объясняющую не физическое превосходство, а моральный выбор между добром и злом, что характерно для многих тюркских эпических традиций [4, с. 156].

3. Образ Смерти и поиск бессмертия: логика эпического подвига

В поэтической версии мотив наказания Шульгена непосредственно связан с главной целью героя – поиском и уничтожением Смерти. Урал предупреждает отца: «Если еще раз ударишь свое дитя,/ Не значит ли, что ты готов / В собственном доме своем,/ На собственных детях своих/Показать, как приходит Смерть » [15, с. 148]. Упоминание Смерти становится катализатором действия: сыновья отправляются на ее поиски, чтобы уничтожить зло в самом его источнике. В прозаической версии смерть Шульгена не вызывает подобной реакции у Урала [14, с.14], что нарушает эпическую логику и делает мотивацию героя менее убедительной.

Здесь также проявляется универсалия быстрого взросления героя. Урал за короткое время становится джигитом, и его решение отправиться в путь обосновано личным столкновением со злом и обладанием волшебным мечом – классическим атрибутом героя, что

находит параллели в алтайских и хакасских эпических сказаниях [13, с. 72].

4. Страна Самрау: утопия как эпическая универсалия

Ключевым эпизодом поэтической версии, демонстрирующим связь с общефольклорными универсалиями, является описание страны Самрау. Идиллическая картина, где «овцы пасутся рядом с волками», а «пескари, плотва да щуки в реках плавают вместе» [15, с. 29], представляет собой воплощение мечты о гармоничном мире. А.А. Петросян, анализируя аналогичные описания «золотого века» в вавилонском эпосе или стране Бумба в калмыцком эпосе «Джангар», справедливо утверждает, что это «не воспоминания, а мечта. Желаемое в эпосе зачастую изображается в форме былого» [10, с. 22]. Таким образом, страна Самрау в «Урал-батыре» является проекцией народного идеала, что соответствует общетюркской модели эпического рая [5, с. 118]. В прозаической же версии этот эпизод отсутствует, что существенно обедняет мифопоэтическую структуру сказания.

5. Мотив обретения богатырского коня: испытание героя и вариативность укрощения

Важным сюжетобразующим элементом выступает мотив обретения богатырского коня Акбузата, однако его реализация в поэтической и прозаической версиях имеет принципиальные различия.

В поэтической версии данный мотив представлен в более сложной, опосредованной форме. Урал-батыр получает Акбузата в качестве награды от Хумай после успешного выполнения испытания – метания огромного камня. Значимо, что конь добровольно признает героя, склоняя перед ним голову после демонстрации богатырской силы : «Мин – һинеке, батыр! – тип, /Уға буйын биргән, ти./ Самрау батша шу сакта/Үзе килеп сыккан, ти («После этого конь Буз,/ Склонив голову, к Уралу подошел, /Сказал: «Батыр, я отныне твой», – / И подчинился его воле, говорят») [15, с. 92, 220]. Этот акт символического признания подчеркивает не только физическое превосходство, но и духовную связь между героем и его волшебным помощником. При этом проходит испытание не только ради личной выгоды, но и чтобы защитить честь старшего брата, что демонстрирует его нравственное превосходство и уважение к патриархальным нормам.

В прозаической версии мотив реализован в традиционной для тюркского эпоса форме прямого физического укрощения. Урал-батыр, взобравшись на коня, неоднократно им сбрасывается, но проявляет упорство: «Ул тағы тырышып-тырмашып уға талпан һымак йәбешеп алды, ти. Акбуз, купме генә тырышмаһын... был юлы осортоп төшөрә алманы» («он, вцепившись как клещ, не отпускает Акбузата, хотя тот очень пытался вновь его сбросить, но все тщетно»)[14, с. 14-15]. Таким

образом, здесь акцент смещен на физическое противостояние и демонстрацию грубой силы.

Сопоставление двух версий показывает эволюцию мотива от символично-ритуальной формы (добровольное признание конем избранности героя) к более упрощенной, физически-наглядной (прямое укрощение), что отражает общую тенденцию к редукции мифо-ритуальной сложности в прозаическом изложении.

6. Герой и его антагонист: нарушение сказочного канона и его компенсация

В богатырской сказке герой обычно приобретает помощников-батыров, специализирующихся на разных задачах (Уғатыр батыр – Стрелок), (Йүгерек батыр – Бегун и т.д.). В «Урал-батыр»е нарушается этот стереотип. Брат-спутник Шульген не помогает, а становится главным вредителем и антагонистом. Его предательство на перекрестке дорог, где он, нарушив жребий, выбирает путь в страну счастья, окончательно определяет его роль.

Этот структурный пробел – отсутствие помощников – компенсируется ближе к финалу, когда Урал-батыр обретает союзников в лице своих сыновей (Яика, Иделя, Нугуша) и четырех богатырей, оживших из крови. Этот мотив «оживления из крови» является архаическим и восходит к обрядовой практике [8; 17]. Таким образом, эпос следует не сказочной, а более глубокой, мифоэпической логике, где помощники героя являются прямым следствием его собственных праведных деяний, что характерно для общетюркской эпической традиции.

Заключение. Проведенный структурно-типологический анализ позволяет сделать вывод о том, что поэтическая версия эпоса «Урал-батыр» представляет собой структурно целостное произведение, соответствующее канонам героического эпоса и законам мифологического мышления. Ее сюжетостроение основано на строгой реализации ключевых мотивов («запрет – нарушение – наказание»), архаическом хронотопе «начала времен» и глубокой этической оппозиции героя и антагониста.

Сравнительное исследование выявило системные расхождения между версиями, свидетельствующие о тенденции к упрощению мифо-ритуальной сложности в прозаическом изложении. Эта тенденция проявляется на всех уровнях: на уровне хронотопа – через конкретизацию пространственно-временных координат; на уровне мотивной структуры – через ослабление причинно-следственных связей и редукцию символических элементов; на уровне характеров – через смягчение вины антагониста и упрощение мотивации героя.

Особенно показательной оказывается трансформация ключевых эпических мотивов. Мотив обретения богатырского коня в поэтической версии сохраняет символично-ритуальную сложность

(добровольное признание конем героя), тогда как в прозаической версии он редуцируется до физического укрощения. Аналогично, мотив страны Самрау как воплощения эпической утопии полностью отсутствует в прозаическом варианте.

Проведенный анализ подтверждает, что «Урал-батыр» органично вписывается в систему художественных универсалий тюрко-монгольского эпоса, демонстрируя как общие черты (идиллическая страна, быстрый рост героя, мотив богатырского коня), так и своеобразие, выраженное в уникальной функции героя-антагониста и этиологической направленности сюжета.

Перспективы дальнейшего исследования видятся в углубленном сравнительном анализе в рамках урало-алтайского эпического ареала с привлечением методов современной нарратологии и когнитивной поэтики, а также в изучении механизмов трансформации эпических текстов при их литературной адаптации.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Dumézil G. Mythe et épopée. L'idéologie des trois fonctions dans les épopées des peuples indo-européens. - Paris: Gallimard, 1968. - 654 p.
2. Баимов Р.Н. Судьба жанра. Литературоведческая монография. – 1984. – 256 с.
3. Башкирское народное творчество. Том 1. Эпос / Сост. Ф.А. Надршина. – Уфа: Башкнигоиздат, 1987. – 544 с.
4. Жирмунский В.М. Тюркский героический эпос. - Л.: Наука, 1974. – 728 с.
5. Кляшторный С.Г. Мифологические сюжеты в древнетюркских памятниках // Тюркологический сборник. 1977. М.: 1981. – С. 117-138.
6. Кузьмина Е. Н. Адаптивные свойства героического эпоса народов Сибири //Традиции и инновации в современном фольклоре народов Сибири. Сб. науч. статей и материалов. Новосибирск. – 2008. – С. 6-13.
7. Мелетинский Е.М. Время мифическое//Мифы народов мира. В 2-х томах. – М, 1991. – Т.1. – С.252.
8. Султангареева Р.А. Башкирский народный курэш / Р.А. Султангареева. – Уфа : Китап, 2009. – 144 с. – ISBN 978-5-295-04925-5. – EDN SCDZOR. – С. 83.
9. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологизация крови у башкир // Проблемы востоковедения. 2014. №2 (64). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mifologizatsiya-krovi-u-bashkir> (дата обращения: 14.07.2024). – С.65

10. Петросян А.А. О героическом эпосе народов Советского Союза // Героический эпос народов СССР. - Москва: Художественная литература, 1975. - 557 с.
11. Пропп В.Я. Морфология волшебной сказки. - М: КоЛибри, 2024. - 640 с.
12. Пропп В.Я. Русский героический эпос. - Л.: Гослитиздат, 1958. - 603 с.
13. Суразаков С.С. Алтайский героический эпос. - М.: Наука, 1985. - 256 с.
14. Урал-батыр // Башкирское народное творчество. В 3 т. Т. 2 / сост., ред., авт. вступ. ст. и коммент. А. И. Харисов (на баш.яз.). - Уфа: Башкнигоиздат, 1959. - С. 13-19.
15. Урал-батыр. Башкирский народный эпос / [перевод с башк. А.Х. Хакимова]. - Уфа: Китап, 2017. - 260 с.
16. Харисов А.И. Литературное наследие башкирского народа (XVIII-XIX вв.). - Уфа: Башкнигоиздат, 1973. - 320 с.
17. Хусаинов Г.Б. Башкирская мифология // Ватандаш. - 2005. - № 5. - С. 65-72.

REFERENCES

1. Dumézil G. Mythe et épopée. L'idéologie des trois fonctions dans les épopées des peuples indo-européens. - Paris: Gallimard, 1968. - 654 p.
2. Baimov R.N. Sud'ba zhanra. Literaturovedcheskaya monografiya. - 1984. - 256 s.
3. Bashkirskoe narodnoe tvorchestvo. Tom 1. Epos / Sost. F.A. Nadrshina. - Ufa: Bashkniгоizdat, 1987. - 544 s.
4. Zhirmunskij V.M. Tyurkskij geroicheskiy epos. - L.: Nauka, 1974. - 728 s.
5. Klyashtornyj S.G. Mifologicheskie syuzhety v drevnetyurkskih pamyatnikah // Tyurkologicheskiy sbornik. 1977. M.: 1981. - S. 117-138.
6. Kuz'mina E. N. Adaptivnye svojstva geroicheskogo eposa narodov Sibiri // Tradicii i innovacii v sovremennom fol'klore narodov Sibiri. Sb. nauch. statej i materialov. Novosibirsk. - 2008. S. 6-13.
7. Meletinskij E.M. Vremya mificheskoe // Mify narodov mira. V 2-h tomah. - M, 1991. - T.1. - S.252.
8. Sultangareeva R. A. Bashkirskij narodnyj kuresh / R. A. Sultangareeva. - Ufa : Kitap, 2009. - 144 s. - ISBN 978-5-295-04925-5. - EDN SCDZOR. - S. 83.
9. Hisamitdinova F. G. Mifologizaciya krovi u bashkir // Problemy vostokovedeniya. 2014. №2 (64). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mifologizatsiya-krovi-u-bashkir> (data obrashcheniya: 14.07.2024). - С.65

10. Petrosyan A.A. O geroicheskom epose narodov Sovetskogo Soyuz// Geroicheskiy epos narodov SSSR. - Moskva: Hudozhestvennaya literatura, 1975. – 557 s.
11. Propp V.YA. Morfologiya volshebnoj skazki. – M: KoLibri, 2024. – 640 s.
12. Propp V.YA. Russkiy geroicheskiy epos. – L.: Goslitizdat, 1958. – 603 s.
13. Surazakov S.S. Altajskij geroicheskiy epos. - M.: Nauka, 1985. – 256 s.
14. Ural-batyr // Bashkirskoe narodnoe tvorchestvo. V 3 t. T. 2 / sost., red., avt. vstup. st. i komment. A. I. Harisov (na bash.yaz.). – Ufa: Bashknigoizdat, 1959. – S. 13–19.
15. Ural-batyr. Bashkirskij narodnyj epos / [perevod s bashk. A. X. Hakimova]. – Ufa: Kitap, 2017. – 260 s
16. Harisov A.I. Literaturnoe nasledie bashkirskogo naroda (XVIII-XIX vv.). – Ufa: Bashknigoizdat, 1973. – 320 s.
17. Husainov G.B. Bashkirskaya mifologiya // Vatandash. – 2005. – № 5. – S. 65-72.

Информация об авторе

З.С. Аманбаева – ведущий специалист, редактор.

Information about the author

Z.S. Amanbayeva – a leading specialist, editor.

Статья поступила в редакцию 14.08.2025; принята к публикации 13.09.2025.

The article was submitted 14.08.2025; accepted for publication 13.09.2025.

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ФОЛЬКЛОРИСТИКА

Научная статья

УДК 821.512.141

DOI: 10.21510/3034-2694-2025-3-39-44

АРХЕТИП «ЖЕНЩИНА-КОРОВА»: ФОЛЬКЛОРНЫЕ ИСТОКИ И СОВРЕМЕННОЕ ПРОЧТЕНИЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ЭПОСА «КУНГЫР-БУГА» И РОМАНА «БУРЕНУШКА»)

Гульсина Наилевна Кильмакова

*Отдел профессионального образования Министерства
просвещения Республики Башкортостан, Уфа, Россия,
kilmakova.gulsina@yandex.ru*

Аннотация. В данной статье исследуется переосмысление архетипической пары «женщина–корова» из башкирского эпоса «Кунгыр-буга» в современном романе Т. Гариповой «Буренушка». Работа сосредоточена на культе животных, в частности почитании коровы, как центрального символа плодородия, жизненной силы («кот») и земного благополучия в традиционной башкирской культуре. Проводя параллели между эпической героиней Тандысой и главной героиней романа Мадиной, исследование раскрывает трансформацию древнего фольклорного мотива в современной литературе: от символа материального благосостояния до многогранного воплощения духовной стойкости, жизнеутверждающей силы и непрерывности жизни перед лицом исторических катаклизмов. Статья подтверждает, что глубинные фольклорные пласты остаются живительным источником для современной башкирской литературы, сообщая её произведениям универсальное и одновременно глубоко национальное звучание.

Ключевые слова: архетип, культ животных, корова, Буренушка, Кунгыр-буга, женщина, сила духа, благополучение

Для цитирования: Кильмакова Г.Н. Архетип «женщина-корова»: фольклорные истоки и современное прочтение (на материале эпоса «Кунгыр-буга» и романа «Буренушка») // Вестник Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы. Серия: Филологические науки. 2025. № 3. С. 39-44.

LITERARY STUDIES AND FOLKLORE STUDIES

Original article

Gulsina Nailevna Kilmakova

*Department of Professional Education, Ministry of Education of the
Republic of Bashkortostan, Ufa, Russia,
kilmakova.gulsina@yandex.ru*

**THE "WOMAN-COW" ARCHETYPE: FOLKLORE
ORIGINS AND MODERN INTERPRETATION (BASED ON
THE EPIC "KUNGYR-BUGA" AND THE NOVEL
"BURENUSHKA")**

Abstract. This article explores the reinterpretation of the archetypal pair "woman-cow" from the Bashkir epic "Kungyr-Buga" in the modern novel "Burenushka" by T. Garipova. The research focuses on the animal cult, particularly the veneration of the cow, as a core symbol of fertility, vitality (qut), and earthly well-being in traditional Bashkir culture. By drawing parallels between the epic heroine Tandysa and the novel's protagonist Madina, the work reveals how the ancient folklore motif transforms in contemporary literature: from a symbol of material prosperity to a multifaceted embodiment of spiritual fortitude, life-sustaining force, and the continuity of life through historical cataclysms. The article confirms that deep folklore layers remain a living source for modern Bashkir literature, providing it with a universal yet deeply national resonance.

Keywords: archetype, animal cult, cow, Burenushka, Kungyr-buga, woman, strength of spirit, well-being

For citing: Kilmakova G.N. The "woman-cow" archetype: folklore origins and modern interpretation (based on the epic "Kungyr-buga" and the novel "Burenushka")// Bulletin of Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla. Series: Philological Sciences. 2025. No 3. pp. 39-44.

Введение. Архетипические образы, уходящие корнями в мифологическое сознание, продолжают оставаться актуальным источником для современной литературы. В башкирской художественной традиции особое место занимает архетип «женщина-корова», восходящий к древним пластам фольклора и нашедший яркое воплощение в эпосе «Кунгыр-буга». Данное исследование обращается к анализу трансформации этого архетипа в романе Т. Гариповой «Буренушка».

Актуальность работы обусловлена необходимостью изучения преемственности фольклорных традиций в современной башкирской прозе. Научная новизна заключается в комплексном анализе

диахронического развития архетипа «женщина-корова» от эпических истоков к современному литературному воплощению.

Цель исследования – проследить эволюцию архетипической пары «женщина-корова» и выявить специфику её художественного переосмысления. Для достижения этой цели поставлены задачи:

проанализировать символику культа коровы в традиционной башкирской культуре;

выявить особенности функционирования архетипа в эпосе «Кунгыр-буга»;

исследовать трансформацию данного архетипа в романе «Буренушка»;

определить художественные средства, обеспечивающие преемственность и новаторство в интерпретации традиционного мотива.

Теоретической основой исследования послужили работы С.А. Галина, А.Н. Киреева, М.М. Сагитова, Ф.Г. Хисамитдиновой. Методологическую базу составляют сравнительно-исторический и структурно-типологический методы.

Основная часть. Культ животных, уходящий корнями в древнейшие пласты мифологии, занимает центральное место в башкирском фольклоре, отражая процесс познания мира и связи человека с природой. Роман Т. Гариповой «Буренушка», выбранный в качестве объекта исследования, насыщен анималистическими мотивами, среди которых ключевыми являются образы коровы Буренушки, коня Саврасого и волка Кук буре. Произведение глубоко пропитано народным духом: автор мастерски вплетает в его ткань легенды, предания, песни и архетипы башкирского эпоса.

Судьба Мадины раскрывается в романе с детских лет до зрелости, и с самого начала ее жизнь тесно переплетена с образом коровы. Повествование охватывает несколько поколений, выстраивая линию преемственности: внучки, дочери, матери, бабушки [4, с. 6]. Проводя параллели с эпосом «Кунгыр-буга», можно выявить общие для двух произведений фундаментальные мотивы. Культ коровы (быка) в традиционной культуре – это символ плодородия, силы, кормилицы, воплощение земного благополучия. Эти концепции в башкирском языке сконцентрированы в слове «кот», означающем душу, жизненную силу, счастье и восходящем к древнетюркскому *qut* – «жизненная сила», «душа», «счастье» [7, с. 101]. Это понятие распространяется и на скот – «мал кото». М.М. Сагитов отмечает, что в эпосе «Урал-батыр» бык выступает как тотемное животное, прародитель скота, дарующий изобилие и защиту башкирскому народу [6, с. 195]. Корова Кунгыр-буга из одноименного эпоса является прямым потомком этого священного быка.

Важным связующим звеном является и свадебный обычай, согласно которому скот давали в приданое, желая новой семье благополучия. Эта традиция отражена в эпосе «Кунгыр-буга», где старик отдает дочери Тандысе в приданое половину стада. А. Киреев подчеркивает, что стадо было необходимо для существования, продолжения и укрепления семьи [5, с. 111], а С. Галин добавляет, что в сказаниях оно выступает как форма собственности и неотъемлемый атрибут семьи [1, с. 81]. В романе эта связь показана с трагической силой: в годы войны у семьи Мадины отбирают единственную кормилицу, только что отелившуюся корову. Ее конфискация становится ударом, равным утрате члена семьи: «После того, как конфисковали Бильдяш (увели на колхозную ферму), в избе Насибуллиных воцарилась унылая тишина, какая устанавливается после выноса покойника...» [2, с. 13]. Попытка матери Мадины, Гульбаны, вернуть корову заканчивается ее гибелью от волчьей стаи. Таким образом, уход коровы из дома влечет за собой утрату «кот» – благополучия и счастья, что напрямую приводит к смерти хозяйки. Если в эпосе скот – символ благосостояния, то в романе корова становится олицетворением самого источника жизни.

Связь с эпосом не прерывается и во второй части романа. На деревенском концерте женский хор под руководством Мадины исполняет песню Тандысы, что служит прямым мостом между двумя эпохами. В этой песне, как и в сюжете эпоса, поиск коровы Кунгыр-буги приводит героиню к открытию пути через Уральские хребты, который впоследствии станет знаменитой военной дорогой башкир. Так автор проводит параллель между поисками Тандысы и жизненным путем Мадины, связанной с Буренушкой.

Став дояркой, Мадина получает первотелок, среди которых была и строптивая Буренушка. Их взаимоотношения, начавшиеся с конфликта (корова лягнула Мадину, лишив ее прежнего голоса), перерастают в глубокую духовную связь. Буренушка, дававшая рекордные удои, была отравлена Галимой из зависти. В своем прощальном монологе Мадина обращается к ней: «Прощай, Буренушка! ... Может, ты из потомства Кунгыр-буги, породившей легенды? По дремучему лесу, именуемую жизнью, по опасной тропе, на которой путников подстерегают хищники, мы прошли немалый путь» [2, с. 535]. Это прямое сравнение собственного тернистого пути с путем Тандысы, прошедшей через тяготы и опасности в поисках стада.

В устном народном творчестве носителями силы обычно выступали мужчины-батыры и их кони. Однако Т. Гарипова смещает акцент, делая символами силы духа, благополучия и счастья именно женщину и корову. И песня о Буренушке также поется женщинами, что подчеркивает идею женщины как продолжательницы жизни и

хранительницы плодородия [3, с. 367]. Эту мысль визуализирует и панно Хашима «Кунгыр-буга», где изображена «женская фигура, у которой ноги избиты до крови, во взгляде угадывается удивительная сила духа...». В этой женщине Мадина видит и Тандысу, и черты своей матери. Подобно эпосной героине, идущей за своим скотом-богатством, Мадина идет через испытания к своему счастью.

Финал романа становится актом преемственности: Мадина называет внучку Тандысой, поручая ей продолжить род и дела бабушки. В этом образе, как подчеркивает исследование, воплотилась «попечительница скота – главного в прежние времена богатства башкирского народа, от которого зависели его благополучие и счастье» [3, с. 654]. В тяжелые времена испытаний именно женщины, а не мужчины, проявили невиданную силу духа, не теряя надежды и сохраняя достоинство, став настоящими хранительницами жизни.

Заключение. Проведенное исследование показывает, что архетипическая пара «женщина-корова», берущая начало в эпосе «Кунгыр-буга», получает глубокое развитие и переосмысление в романе Т. Гариповой «Буренушка». Из символа материального благополучия и плодородия она трансформируется в сложный многогранный образ, олицетворяющий жизненную силу («кот»), духовную стойкость и непрерывность жизни перед лицом исторических катаклизмов. Роман подтверждает, что древние фольклорные пласты продолжают оставаться живым источником, питающим современную башкирскую литературу, наделяя ее произведения универсальным и одновременно глубоко национальным звучанием.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Галин С.А. Башкирский народный эпос. – Уфа, 2004. – 319 с.
2. Гарипова Т.Х. Буренушка. – Уфа, 2009. – 693 с.
3. Гареева Г.Н. Башкирские прозаики. – Уфа, 2012. – 494 с.
4. Киндикова Н.М. Алтайский и башкирский роман: типология тем, сюжетов, образов // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2014. – Т. 20. – С. 2011–2015. [Электронный ресурс] <http://e-koncept.ru/2014/54666.htm>. (дата обращения: 02.05.2025).
5. Киреев А.Н. Башкирский народный эпос. – Уфа, 1970. – 303 с.
6. Сагитов М.М. Древние башкирские кубаиры. – Уфа, 1987. – 221 с.
7. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка. – Москва, 2010. – 452 с.

REFERENCES

1. Galin S.A. Bashkirskii narodnyi epos. – Ufa, 2004. – 319 s.
2. Garipova T.Kh. Burenushka. – Ufa, 2009. – 693 s.
3. Gareeva G.N. Bashkirskie prozaiki. – Ufa, 2012. – 494 s.
4. Kindikova N.M. Altaiskii i bashkirskii roman: tipologiya tem, siuzhetov, obrazov // Nauchno-metodicheskii elektronnyi zhurnal «Kontsept». – 2014. – T. 20. – S. 2011–2015. [Elektronnyi resurs] URL: <http://e-kontsept.ru/2014/54666.htm>. (data obrashcheniia: 02.05.2025).
5. Kireev A.N. Bashkirskii narodnyi epos. – Ufa, 1970. – 303 s.
6. Sagitov M.M. Drevnie bashkirskie kubairy. – Ufa, 1987. – 221 s.
7. Khisamitdinova F.G. Mifologicheskii slovar' bashkirskogo iazyka. – Moskva, 2010. – 452 s.

Информация об авторе

Г.Н. Кильмакова – главный специалист-эксперт

Information about the author

G.N. Kilmakova – Chief Specialist-Expert.

Статья поступила в редакцию 20.08.2025; принята к публикации 13.09.2025.

The article was submitted 20.08.2025; accepted for publication 13.09.2025.

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ФОЛЬКЛОРИСТИКА

Научная статья

УДК 027.7:398.33:391(=512.141)(470.57)

DOI: 10.21510/3034-2694-2025-3-45-54

НАРОДНОЕ УКРАШЕНИЕ КАК МОСТ МЕЖДУ ПОКОЛЕНИЯМИ: ОПЫТ ПРОВЕДЕНИЯ ТВОРЧЕСКИХ МАСТЕР-КЛАССОВ В НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКЕ ИМ. А.-З. ВАЛИДИ РБ

Гузель Ахатовна Салихова¹, Рита Раисовна Байдавлетова²
^{1,2}ГБУК Национальной библиотеки им А.З. Валиди РБ

Аннотация. В статье рассматривается опыт проведения творческих мастер-классов по созданию стилизованных башкирских украшений в Центре юношеского чтения Национальной библиотеки им. А.-З. Валиди Республики Башкортостан. Мастер-классы анализируются с позиций фольклористики и лингвосемиотики как форма современной фольклорной практики (неофольклора), обеспечивающая трансляцию культурных кодов. Раскрывается методология работы, сочетающая глубокое изучение этнографических и фольклорных источников из фондов библиотеки с современными арт-практиками. Особое внимание уделяется роли библиотеки как медиатора в процессе интерпретации и актуализации нематериального культурного наследия, а также семиотическому анализу орнамента как традиционного текста. Доказывается, что практико-ориентированная деятельность, основанная на семиотике орнамента, позволяет преодолеть восприятие этнического наследия как архаичного и создает действенный механизм межпоколенческого диалога.

Ключевые слова: визуальный фольклор, семиотика орнамента, нематериальное культурное наследие, трансляция фольклорной традиции, библиотека как культурное пространство, башкирские национальные украшения, традиционный текст, неофольклор, мастер-классы, межпоколенческий диалог

Для цитирования: Салихова Г.А., Байдавлетова Р.Р. Народное украшение как мост между поколениями: опыт проведения творческих мастер-классов в Национальной библиотеке им. А.-З. Валиди РБ // Вестник Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы. Серия: Филологические науки. 2025. № 3. С. 45-54.

FOLK JEWELRY AS A BRIDGE BETWEEN GENERATIONS: EXPERIENCE IN CONDUCTING CREATIVE MASTER CLASSES AT THE A.-Z. VALIDI NATIONAL LIBRARY OF THE REPUBLIC OF BASHKORTOSTAN

Guzel A. Salikhova¹, Rita R. Baidavletova²

^{1,2} *A.-Z. Validi National Library of the Republic of Bashkortostan*

Abstract. The article examines the experience of conducting creative master classes on creating stylized Bashkir jewelry at the Youth Reading Center of the A.-Z. Validi National Library of the Republic of Bashkortostan. The master classes are analyzed from the perspectives of folkloristics and linguistic semiotics as a form of contemporary folklore practice (neo-folklore) that ensures the transmission of cultural codes. The methodology of the work is revealed, combining an in-depth study of ethnographic and folklore sources from the library's collections with modern art practices. Particular attention is paid to the role of the library as a mediator in the process of interpreting and actualizing intangible cultural heritage, as well as to the semiotic analysis of ornament as a traditional text. It is proven that practice-oriented activity, based on the semiotics of ornament, helps to overcome the perception of ethnic heritage as archaic and creates an effective mechanism for intergenerational dialogue.

Keywords: visual folklore, semiotics of ornament, intangible cultural heritage, transmission of folklore tradition, library as a cultural space, Bashkir national jewelry, traditional text, neo-folklore, master classes, intergenerational dialogue.

For citation: Salikhova G.A., Baidavletova R.R. Folk Jewelry as a Bridge Between Generations: Experience in Conducting Creative Master Classes at the A.-Z. Validi National Library of the Republic of Bashkortostan// Bulletin of Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla. Series: Philological Sciences. 2025. No 3. pp. 45-54.

Введение. Современная библиотека претерпела значительную трансформацию, превратившись из традиционного хранилища книг в многофункциональное открытое культурное пространство, центр творчества и просвещения. В соответствии с «Модельным стандартом деятельности общедоступной библиотеки», одна из ключевых ролей учреждения заключается в выполнении функции центра культуры и просвещения, а также площадки для реализации образовательных и просветительских программ [6]. Деятельность Центра юношеского чтения Национальной библиотеки им. А.-З. Валиди РБ полностью соответствует этой парадигме, выступая неким институтом, обеспечивающим «живую цепь» передачи культурных кодов.

Одним из наиболее успешных направлений работы стали мастер-классы по созданию стилизованных украшений, основанных на глубоком изучении башкирской народной культуры. Данная практика может быть рассмотрена как форма современного бытования фольклора (неофольклора), где библиотека выступает средой для генерации и передачи новых культурных текстов, основанных на традиционных моделях [3]. Актуальность исследования обусловлена возрастающим интересом к нематериальному культурному наследию и поиском эффективных механизмов его интеграции в современный культурный контекст. Гипотеза исследования состоит в том, что творческое переосмысление традиционных украшений, рассматриваемых как сложные семиотические объекты, в библиотечном пространстве способствует формированию эмоциональной и культурной связи молодежи с наследием и выполняет функцию семиотического моста между поколениями.

Цель статьи – проанализировать и обобщить опыт проведения творческих мастер-классов как формы трансляции фольклорной традиции на основе этнографических и фольклористических источников. Задачи включают:

- раскрыть теоретическую базу, основанную на академических исследованиях башкирского костюма и семиотике орнамента;
- описать методологию и форматы проведения мастер-классов как практики работы с визуальным фольклором;
- выявить филолого-культурологический потенциал данной деятельности в аспекте интерпретации традиционного текста.

Основная часть. Теоретическая основа: семиотика и функции башкирского украшения в фольклорной традиции

Основой для каждого мастер-класса служит фундаментальное исследование материала, связанного с башкирским народным костюмом и орнаментом. Мы активно используем фонды библиотеки, в частности, ключевые труды, такие как монография С.Н. Шитовой «Башкирская народная одежда» и исследования по семиотике культуры [11]. Этот подход позволяет не просто копировать узоры, но осуществлять «чтение» и интерпретацию их сути и культурного контекста.

Как отмечает С.Н.Шитова, в башкирском костюме нашли претворение многие искусные умения: узорное тканье, вышивка, составление украшений из кораллов и монет, ювелирное ремесло [11, с. 56]. Украшения выполняли не только эстетическую, но и многослойную социокультурную функцию, что позволяет рассматривать их как комплексные знаковые системы [12].

Социально-знаковая функция: монеты, кораллы и другие предметы роскоши, нашитые на одежду, были наглядным показателем обеспеченности семьи и социального статуса человека [11, с. 78; 8].

Визуальный код костюма был понятен членам сообщества и транслировал четкую социальную информацию.

Магико-защитная (обереговая) функция: материалы, использовавшиеся в украшениях, наделялись магическими свойствами. Серебру, сердолику и бирюзе приписывалась способность оберегать владельца от злых сил [4]. Эта функция напрямую связана с мифопоэтической картиной мира и системой народных верований, что является классическим объектом изучения фольклористики.

Мировоззренческая и коммуникативная функция: Нагрудник, располагаясь на груди, в области, где, по народным поверьям, находится душа человека, делал более значимой переднюю поверхность женской одежды. Он служил не только украшением, но и магической защитой, а также воплощал космогонических представлений башкир. Орнамент в данном случае выступает как визуальный нарратив, рассказывающий о структуре мироздания [1, с. 21; 11, с. 112].

Для наглядности в работе мастер-классов используются разнообразные формы визуального информирования, которые также можно рассматривать как способы презентации культурного текста:

Тематические книжные выставки, где научные труды соседствуют с альбомами, содержащими крупные иллюстрации и образцы узоров.

Электронные презентации, позволяющие демонстрировать оцифрованные изображения редких экспонатов из музейных коллекций.

Методические пособия, содержащие адаптированные тезисы из научной литературы об истории и символике конкретных украшений, выполняющие функцию «перевода» аутентичного научного дискурса на язык, доступный молодежной аудитории.



Выставка «Народная история в национальных узорах»

Методология и практическая реализация: библиотека как среда генерации неофольклора

Организуя мастер-классы, мы стремимся не просто занять молодежь рукоделием, а погрузить ее в богатый мир национальных традиций, используя уникальные ресурсы библиотеки. Восприятие мира молодого поколения требует особого подхода: деятельность должна быть вовлекающей, соответствовать возрастным особенностям, давать быстрый и осязаемый результат, а также содержать весомые образовательный и обучающий компоненты [7]. Этот процесс представляет собой освоение языка традиционной символики.

Основные форматы мастер-классов включают:

1. Изготовление стилизованных мини-нагрудников и брошей.

Прототипом служат традиционные башкирские нагрудники, такие как селтэр (массивный нагрудник юго-восточных и южных башкир) или яға (трапециевидный нагрудник зауральских башкир) [5, с. 221]. Участникам объясняется их первоначальная защитная функция и символика формы. В процессе создания миниатюрной версии участники не просто осваивают ремесло, но и учатся «читать» и создавать визуальные высказывания на основе традиционного кода, наполняя их личным смыслом в рамках современного контекста, что характерно для неофольклорных практик.



Мастер-класс по изготовлению стилизованных мини-нагрудников и брошей

2. Роспись по текстилю (создание стилизованных футболок).

Это самый популярный среди молодежи формат. Участники знакомятся с базовыми элементами башкирского орнамента, объясняя их символику.



Мастер-класс по созданию стилизованных футболок

Например, геометрические узоры, напоминающие бесконечные линии, могут символизировать долголетие и процветание, а соляные знаки (круги, полукружия) ассоциируются с солнцем, энергией и жизнью [8; 10].



Готовые стилизованные футболки

Этот процесс является наглядной метафорой интеграции традиции в современность, где древний орнаментальный текст переносится на повседневный носитель (футболку), тем самым обретая новую жизнь и новую аудиторию. Участники по сути занимаются семиотическим переносом, адаптируя традиционные смыслы к современным условиям коммуникации.

Результаты и обсуждение

Эффективность и востребованность предложенного методического подхода подтверждаются как количественными показателями посещаемости, так и качественным анализом обратной связи от целевой аудитории.

В течение 2025 года было проведено 5 циклов мастер-классов по созданию стилизованных мини-нагрудников, каждый из которых посетили в среднем 23 студента. Данный формат продемонстрировал стабильно высокий интерес среди молодежной аудитории к углубленному изучению и творческой реинтерпретации традиционного костюма. В свою очередь, мастер-классы по росписи футболок, собиравшие камерные группы по 5-6 человек, привлекли участников разных возрастов, что свидетельствует о межпоколенческой привлекательности практик, основанных на семиотике орнамента.

Качественная оценка результатов основывалась на анализе непосредственных реакций участников. Подавляющее большинство отзывов, полученных устно по окончании мероприятий, носило позитивный характер. Участники отмечали доступность подачи сложного этнографического материала, удовольствие от творческого процесса и открытие для себя новых смыслов в знакомых культурных кодах.

Важным индикатором личностной значимости и успешной интеграции традиционного текста в современный контекст стала добровольная практика участников делиться фотографиями своих работ в социальных сетях и мессенджерах. Эта деятельность, инициированная самой аудиторией, может быть рассмотрена как форма цифрового неофольклора – современный аналог демонстрации оберега в социуме. Публичная презентация собственных работ в цифровой среде служит не только актом самовыражения, но и выполняет коммуникативную и просветительскую функцию, которую изначально несло традиционное украшение, тем самым подтверждая тезис о действенности «семиотического моста».

Косвенным, но весомым доказательством успеха проекта является факт повторного участия многих посетителей в других мастер-классах цикла, что говорит о формировании устойчивой и мотивированной аудитории, вовлеченной в процесс диалога с культурным наследием.

Заключение. Представленные результаты проведенной работы позволяют утверждать, что проводимые мастер-классы – это наглядный пример того, как библиотека может стать активным агентом культурной памяти и семиотическим мостом между прошлым и будущим. Мы не просто даем информацию, мы создаем условия для ее творческого осмысления, личного проживания и порождения новых культурных текстов, основанных на традиции. Через практическое рукоделие сложные научные концепции, фольклорные символы и этнографические данные становятся близкими и понятными молодому поколению, осуществляя тем самым трансляцию фольклорной традиции в новых формах.

Эта деятельность полностью соответствует вызовам современности, когда библиотека должна быть не только информационным агентом, но и хранителем, и актуальным интерпретатором культурных ценностей [6]. Соединя академические знания из своих фондов с живым творческим процессом, который может быть охарактеризован как современная фольклорная практика, библиотека подтверждает свой статус необходимой и динамично развивающейся среды для самообразования, диалога и культурной идентификации молодежи. Опыт показывает, что народное украшение, рассмотренное как семиотический объект и прошедшее через творческое сознание молодых людей, действительно превращается в действенный мост, связывающий поколения и эпохи.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Ахмеров Р.Б. Об истоках декоративно-прикладного искусства башкирского народа. — Уфа: Китап, 1996.
2. Баязитова А.И. «Кускар» в традиционном орнаменте башкир //Взаимодействие науки и общества–путь к модернизации и инновационному развитию: сборник статей Международной научно-практической конференции (5 декабря 2024 г., г. Тюмень). – Уфа. – 2024. – С. 69.
3. Гениева Е.Ю. Библиотека как центр межкультурной коммуникации. – М.: «Российская политическая энциклопедия» (РОССПЭН), 2008. – 208 с.
4. Курбанова З. И. Традиционные верования и представления каракалпаков, связанные с одеждой и украшениями //Вестник антропологии. – 2016. – №. 3. – С. 64-73.
5. Масленникова Т. А. Семантика башкирского народного костюма (вопросы содержания и структуры) //Вестник Уфимского государственного авиационного технического университета. – 2006. – Т. 7. – №. 1. – С. 210-212.

6. Модельный стандарт деятельности общедоступной библиотеки: утв. Министерством культуры Российской Федерации 31.10.2014 г. URL: <https://docs.cntd.ru/document/420364098>
7. Наплавкова М.А. Формирование картины мира подростков: анализ теоретических подходов //Актуальные вопросы развития научных исследований. – 2024. – С. 45.
8. Нечвалода Е.Е. Тамбурная вышивка курганских башкир: истоки, специфика, эволюция //Историко-культурное наследие народов Урало-Поволжья. – 2024. – Т. 14. – №. 3. – С. 289-299.
9. Сертакова И.Н., Мудрецова Т.В. Символика и культурно-историческое значение украшений в традиционной культуре // Аналитика культурологии. 2012. №23. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/simvolika-i-kulturno-istoricheskoe-znachenie-ukrasheni-y-v-traditsionnoy-kulture> (дата обращения: 07.04.2025).
10. Тулумбаев В.З., Халилова А.Д., Хабибуллина З.А. Башкирский орнамент: этнолингвистический анализ // МНКО. 2017. №5 (66). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/bashkirskiy-ornament-etnolingvisticheskiy-analiz> (дата обращения: 03.03.2025).
11. Шитова С.Н. Башкирская народная одежда. – Уфа: Китап, 1995. – 240 с.
12. Юлдашбаева Л.А. Отражение истории языкового развития традиционной одежды башкирского народа // Мир науки, культуры, образования. – 2023. – №. 2 (99). – С. 577-580.

REFERENCES

1. Ahmerov R.B. Ob istokah dekorativno-prikladnogo iskusstva bashkirskogo naroda. — Ufa: Kitap, 1996.
2. Bayazitova A.I. «Kuskar» v tradicionnom ornamente bashkir //Vzaimodejstvie nauki i obshchestva–put' k modernizacii i innovacionnomu razvitiyu: sbornik statej Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii (5 dekabrya 2024 g., g. Tyumen'). – Ufa. – 2024. – S. 69.
3. Genieva E.YU. Biblioteka kak centr mezhkul'turnoj kommunikacii. – M.: «Rossijskaya politicheskaya enciklopediya» (ROSSPEN), 2008. – 208 s.
4. Kurbanova Z. I. Tradicionnye verovaniya i predstavleniya karakalpakov, svyazannye s odezhdoj i ukrasheniyami //Vestnik antropologii. – 2016. – №. 3. – S. 64-73.
5. Maslennikova T. A. Semantika bashkirskogo narodnogo kostyuma (voprosy soderzhaniya i struktury) //Vestnik Ufimskogo gosudarstvennogo aviacionnogo tekhnicheskogo universiteta. – 2006. – Т. 7. – №. 1. – S. 210-212.

6. Model'nyj standart deyatel'nosti obshchedostupnoj biblioteki: utv. Ministerstvom kul'tury Rossijskoj Federacii 31.10.2014 g. URL: <https://docs.cntd.ru/document/420364098>
7. Naplavkova M.A. Formirovanie kartiny mira podrostkov: analiz teoreticheskikh podhodov //Aktual'nye voprosy razvitiya nauchnyh issledovanij. – 2024. – S. 45.
8. Nechvaloda E.E. Tamburnaya vyshivka kurganskih bashkir: istoki, specifika, evolyuciya //Istoriko-kul'turnoe nasledie narodov Uralo-Povolzh'ya. – 2024. – Т. 14. – №. 3. – S. 289-299.
9. Sertakova I.N., Mudrecova T.V. Simvolika i kul'turno-istoricheskoe znachenie ukrashenij v tradicionnoj kul'ture // Analitika kul'turologii. 2012. №23. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/simvolika-i-kulturno-istoricheskoe-znachenie-ukrasheniy-v-traditsionnoy-kulture> (data obrashcheniya: 07.04.2025).
10. Tulumbaev V.Z., Halilova A.D., Habibullina Z.A. Bashkirskij ornament: etnolingvisticheskij analiz // MNKO. 2017. №5 (66). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/bashkirskiy-ornament-etnolingvisticheskij-analiz> (data obrashcheniya: 03.03.2025).
11. SHitova S.N. Bashkirskaya narodnaya odezhda. – Ufa: Kitap, 1995. – 240 s.
12. YUldashbaeva L.A. Otrazhenie istorii yazykovogo razvitiya tradicionnoj odezhdy bashkirskogo naroda // Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya. – 2023. – №. 2 (99). – S. 577-580.

Информация об авторах

Г.А. Салихова – библиотекарь 1 категории отдела обслуживания Центра юношеского чтения;
Р.Р. Байдавлетова – главный библиотекарь отдела обслуживания Центра юношеского чтения.

Information about the authors

G.A. Salikhova – Librarian of the 1st Category, Service Department of the Youth Reading Center;
R.R. Baidavletova – Chief Librarian, Service Department of the Youth Reading Center.

*Статья поступила в редакцию 10.09.2025; принята к публикации 28.09.2025.
The article was submitted 10.09.2025; accepted for publication 28.09.2025.*

ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ

Уважаемые коллеги!

При подготовке статей в журнал
просим руководствоваться следующими правилами

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Научный журнал «Вестник БГПУ им. М. Акмуллы» публикует статьи по следующим сериям:

- Естественные науки
- Филологические науки
- Социально-гуманитарные науки

Основным требованием к публикуемому материалу является соответствие его высоким научным критериям (актуальность, научная новизна и другое).

Авторский материал может быть представлен как:

- обзор (до 16 стр.);
- оригинальная статья (до 8 стр.);
- краткое сообщение (до 3 стр.).

Работы сопровождаются *аннотацией и ключевыми словами*. К статье молодых исследователей (студентов, магистрантов, аспирантов) следует приложить заключение научного руководителя о возможности опубликования её в открытой печати.

Все принятые к работе материалы проходят проверку в системе «Антиплагиат».

Всем авторам необходимо предоставить в редакцию отдельным файлом:

а) персональные данные по предложенной форме:

Фамилия Имя Отчество	
Место учебы / работы	
Должность	
Учёная степень	
Почтовый адрес (домашний)	
Факультет, курс, специальность	
Тел.: рабочий / мобил., дом.	

E-mail	
Тема работы	
Рубрика для публикации	

б) согласие на обработку персональных данных по форме (<https://bspu.ru/unit/251/docs>);

в) оформленная строго по требованиям научная статья;

г) заключение научного руководителя (студентам и аспирантам).

Название файла и письма должны соответствовать фамилии автора/ авторов, например, «**Иванов.doc**»

Материалы отправляются по электронному адресу: vestnik.bspu@yandex.ru

РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТРУКТУРА ПУБЛИКАЦИЙ

В начале статьи в левом верхнем углу на отдельной строке ставится индекс УДК.

Далее данные идут в следующей последовательности:

1. Полное название статьи (прописными буквами по центру);
2. Фамилия, имя, отчество (полностью), наименование организации, где выполнена работа, город, страна, электронный адрес;
3. Аннотация (содержит основные цели предмета исследования, главные результаты и выводы объёмом не менее 250 слов);
4. Ключевые слова (не более 15);
5. Данные для цитирования (фамилия, инициалы, название статьи, название журнала);
6. Пункты 1-5 на английском языке;
7. Текст публикации по структуре:

Введение:

- *актуальность темы;*
- *проблема, которую предстоит исследовать;*
- *степень разработанности (обзор литературы);*
- *цель и задачи;*

Основная часть:

- *теоретико-методологические основы и методы исследования;*
- *результаты исследования;*

Заключение:

- *выводы;*
- *возможные направления дальнейших исследований;*

8. Список источников (не менее 15), оформленная в соответствии с требованиями;

9. Транслитерация (Reference) с переводом названия источника;

10. Информация об авторе/ авторах на русском и английском языках.

Основные сведения об авторе содержат:

– имя, отчество, фамилию автора (полностью);
– наименование организации (учреждения), её подразделения, где работает или учится автор (без обозначения организационно-правовой формы юридического лица: ФГБУН, ФГБОУ ВО, ПАО, АО и т. п.);

– адрес организации (учреждения), её подразделения, где работает или учится автор (город и страна);

– электронный адрес автора (e-mail);

– открытый идентификатор учёного (Open Researcher and Contributor ID –ORCID) (при наличии).

Адрес организации (учреждения), где работает или учится автор, может быть указан в полной форме.

Электронный адрес автора приводят без слова “e-mail”, после электронного адреса точку не ставят.

ORCID приводят в форме электронного адреса в сети «Интернет». В конце ORCID точку не ставят.

Наименование организации (учреждения), её адрес, электронный адрес и ORCID автора отделяют друг от друга запятыми.

Пример –

Сергей Юрьевич Глазьев

Финансовый университет, Москва, Россия, serg1784@mail.ru,

<https://orcid.org/0000-0003-4616-0758>

1. В случае, когда автор работает (учится) в нескольких организациях (учреждениях), сведения о каждом месте работы (учёбы), указывают после имени автора на разных строках и связывают с именем с помощью надстрочных цифровых обозначений.

Пример –

Арпик Ашотовна Асратян^{1,2}

¹Национальный исследовательский центр эпидемиологии и микробиологии имени почетного академика Н.Ф. Гамалеи, Москва, Россия, zasratyan@yahoo.com, <https://orcid.org/0000-0003-1288-7561>

²Первый Московский государственный медицинский университет имени И.М. Сеченова (Сеченовский Университет), Москва, Россия

2. Если у статьи несколько авторов, то сведения о них приводят с учётом нижеследующих правил.

Имена авторов приводят в принятой ими последовательности.

Сведения о месте работы (учёбы), электронные адреса, ORCID авторов указывают после имён авторов на разных строках и связывают с именами с помощью надстрочных цифровых обозначений¹⁾.

Пример –

*Пётр Анатольевич Коротков¹, Алексей Борисович Трубянов²,
Екатерина Андреевна Загайнова³*

¹Поволжский государственный технологический университет, Йошкар-Ола, Россия, korotr@bk.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0340-074X>

²Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань, Россия, true47@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2342-9355>

³Марийский государственный университет, Йошкар-Ола, Россия, e.zagaynova@list.ru, <https://orcid.org/0000-0002-5432-7231>

3. Если у авторов одно и то же место работы, учёбы, то эти сведения приводят один раз.

Пример –

Юлия Альбертовна Зубок¹, Владимир Ильич Чупров²

^{1, 2}Институт социально-политических исследований, Федеральный научно-исследовательский социологический центр, Российская академия наук, Москва, Россия

¹uzubok@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-3108-261>

²chuprov443@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-7881-9388>

После сведений обо всех авторах на отдельной строке в начале статьи.

Пример –

Автор, ответственный за переписку: Иван Васильевич Перов, ivp@mail.ru

Corresponding author: Ivan V. Perov, ivp@mail.ru

4. Когда приводят электронный адрес только одного автора или данный автор указан отдельно как ответственный за переписку, электронные адреса других авторов приводят в дополнительных сведениях об авторах в конце статьи.

5. Сведения об авторе (авторах) повторяют на английском языке после заглавия статьи на английском языке. Имя и фамилию автора (авторов) приводят в транслитерированной форме на латинице полностью, отчество сокращают до одной буквы (в отдельных случаях, обусловленных особенностями транслитерации, – до двух букв).

Пример –

Sergey Yu. Glaz'ev

Financial University, Moscow, Russia, serg1784@mail.ru,

https://orcid.org/0000-0003-4616-0758

6. Дополнительные сведения об авторе (авторах) могут содержать:

– полные имена, отчества и фамилии, электронные адреса и ORCID авторов, если они не указаны на первой полосе статьи (см. 4.9.2.2);

– учёные звания;

– учёные степени;

– другие, кроме ORCID, международные идентификационные номера авторов.

Дополнительные сведения об авторе (авторах) приводят с предшествующими словами «Информация об авторе (авторах)» (“Information about the author (authors)”) и указывают в конце статьи после «Списка источников».

Пример –

Информация об авторах

Ю.А. Зубок – доктор социологических наук, профессор;

В.И. Чупров – доктор социологических наук, профессор.

Information about the authors

Ju.A. Zubok – Doctor of Science (Sociology), Professor;

V.I. Chuprov – Doctor of Science (Sociology), Professor.

Пример –

Информация об авторе

С. Ю. Глазьев – д-р экон. наук, проф., акад. Рос. акад. наук.

Information about the author

S. Yu. Glaz'ev – Dr. Sci. (Econ.), Prof., Acad. of the Russ. Acad. of Sciences.

7. Аннотацию формируют по ГОСТ Р 7.0.99. Объем аннотации

не превышает 250 слов. Перед аннотацией приводят слово «Аннотация» (“Abstract”).

Вместо аннотации может быть приведено резюме. Объем резюме обычно не превышает 250–300 слов.

8. Ключевые слова (словосочетания) должны соответствовать теме статьи и отражать её предметную, терминологическую область. Не используют обобщённые и многозначные слова, а также словосочетания, содержащие причастные обороты.

Количество ключевых слов (словосочетаний) не должно быть меньше 3 и больше 15 слов (словосочетаний). Их приводят, предваряя словами «Ключевые слова:» (“Keywords:”), и отделяют друг от друга запятыми. После ключевых слов точку не ставят.

Пример –

Книгоиздание России в 2019 г.

Галина Викторовна Перова¹, Константин Михайлович Сухоруков²

^{1, 2}Российская книжная палата, Москва, Россия

¹perova_g@tass.ru

²a-bibliograf@mail.ru

Аннотация. Авторы приводят основные статистические показатели отечественного книгоиздания за 2019 г., анализируя состояние выпуска печатных изданий и тенденции развития издательского дела в России.

Ключевые слова: издательское дело, статистика книгоиздания, Российская книжная палата, Россия

Publishing in Russia in 2019

Galina V. Perova¹, Konstantin M. Sukhorukov²

^{1, 2}Russian Book Chamber, Moscow, Russia

¹perova_g@tass.ru

²a-bibliograf@mail.ru

Abstract. The authors provide the main statistics of the Russian book publishing in 2019, analyzing the output indicators of printed publications and trends in the publishing industry in Russia.

Keywords: publishing, publishing statistics, Russian Book Chamber, Russia.

9. После ключевых слов приводят слова благодарности организациям (учреждениям), научным руководителям и другим лицам, оказавшим помощь в подготовке статьи, сведения о грантах, финансировании подготовки и публикации статьи, проектах, научно-

исследовательских работах, в рамках или по результатам которых опубликована статья.

Эти сведения приводят с предшествующим словом «Благодарности:». На английском языке слова благодарности приводят после ключевых слов на английском языке с предшествующим словом “Acknowledgments:”.

Пример –

Благодарности: работа выполнена при поддержке Российского научного фонда, проект № 17-77-3019; авторы выражают благодарность Алексею Вадимовичу Зимину за предоставление данных о донной топографии в Белом море.

Acknowledgments: the work was supported by the Russian Science Foundation, Project № 17-77-300; the authors are grateful to Aleksey V. Zimin for providing the bottom topography data of the White Sea.

10. Знак охраны авторского права приводят по ГОСТ Р 7.0.1 внизу первой полосы статьи с указанием фамилии и инициалов автора (-ов) или других правообладателей и года публикации статьи.

Знак охраны авторского права приводят внизу первой полосы статьи с указанием фамилий и инициалов авторов и года публикации статьи.

© Олесова Е.И., 2022

или

© Левитская Н.Г., Бойкова О.Ф., Киян Л.Н., 2022.

11. Перечень затекстовых библиографических ссылок помещают после основного текста статьи с предшествующими словами «**СПИСОК ИСТОЧНИКОВ**». Использование слов «Библиографический список», «Библиография» не рекомендуется.

12. В перечень затекстовых библиографических ссылок включают записи только на ресурсы, которые упомянуты или цитируются в основном тексте статьи.

Библиографическую запись для перечня затекстовых библиографических ссылок составляют по ГОСТ Р 7.0.5.

13. Отсылки на затекстовые библиографические ссылки оформляют по ГОСТ Р 7.0.5.

14. Библиографические записи в перечне затекстовых библиографических ссылок нумеруют и располагают в порядке цитирования источников в тексте статьи. Список должен содержать не менее 15 названий источников.

15. Дополнительно приводят перечень затекстовых библиографических ссылок на латинице (“**REFERENCES**”) согласно выбранному стилю оформления перечня затекстовых библиографических ссылок, принятому в зарубежных изданиях: Harvard, Vancouver, Chicago, ACS (American Chemical Society), AMS (American Mathematical Society), APA (American Psychological Association) и др. (см. Приложение). Нумерация записей в дополнительном перечне затекстовых библиографических ссылок должна совпадать с нумерацией записей в основном перечне затекстовых библиографических ссылок.

16. Пристатейный библиографический список помещают после перечня затекстовых ссылок с предшествующими словами «Библиографический список».

17. В пристатейный библиографический список включают записи на ресурсы по теме статьи, на которые не даны ссылки, а также записи на произведения лиц, которым посвящена статья.

Библиографическую запись для пристатейного библиографического списка составляют по ГОСТ 7.80, ГОСТ Р 7.0.100.

18. Библиографические записи в пристатейном библиографическом списке нумеруют и располагают в алфавитном или хронологическом порядке.

19. Приложение (приложения) к статье публикуют с собственным заглавием. В заглавии или подзаголовочных данных приложения приводят сведения о том, что данная публикация является приложением к основной статье.

При наличии двух и более приложений их нумеруют.

20. В статье могут быть внутритекстовые, подстрочные и затекстовые примечания.

21. Внутритекстовые примечания помещают внутри основного текста статьи в круглых скобках.

22. Подстрочные примечания помещают внизу соответствующей страницы текста статьи.

22. Затекстовые примечания помещают после основного текста статьи перед «Списком источников» с предшествующим словом «Примечания».

23. Затекстовые и подстрочные примечания связывают с текстом, к которому они относятся, знаками выноски или отсылки.

24. Внутритекстовые и подстрочные примечания, содержащие библиографические ссылки, составляют по ГОСТ Р 7.0.5.

25. При публикации статьи, переведённой с языка народов Российской Федерации или иностранного языка, а также при перепечатке статьи из другого источника в подстрочном примечании на первой полосе статьи приводят библиографическую запись на оригинальную статью по ГОСТ 7.80, ГОСТ Р 7.0.100.

26. Сведения о вкладе каждого автора, если статья имеет несколько авторов, приводят в конце статьи после «Информации об авторах». Этим сведениям предшествуют слова «Вклад авторов:» (“Contribution of the authors:”). После фамилии и инициалов автора в краткой форме описывается его личный вклад в написание статьи (идея, сбор материала, обработка материала, написание статьи, научное редактирование текста и т. д.).

Пример –

Вклад авторов:

Артемьева С. С. – научное руководство; концепция исследования; развитие методологии; участие в разработке учебных программ и их реализации; написание исходного текста; итоговые выводы.

Митрохин В. В. – участие в разработке учебных программ и их реализации; доработка текста; итоговые выводы.

Contribution of the authors:

Artemyeva S. S. – scientific management; research concept; methodology development; participation in development of curricula and their implementation; writing the draft; final conclusions.

Mitrokhin V. V. – participation in development of curricula and their implementation; follow-on revision of the text; final conclusions.

27. Сведения об отсутствии или наличии конфликта интересов и детализацию такого конфликта в случае его наличия приводят в конце статьи после «Информации об авторах». Если в статье приводят данные о вкладе каждого автора, то сведения об отсутствии или наличии конфликта интересов указывают после них.

Пример –

Вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Contribution of the authors: the authors contributed equally to this article. The authors declare no conflicts of interests.

ТРЕБОВАНИЯ К ТЕКСТОВОЙ ЧАСТИ СТАТЬИ

Текст статьи предоставляется в редакцию в виде файла с названием, соответствующим фамилии первого автора статьи в формате .doc (текстовый редактор Microsoft Word 6.0 и выше), и должен отвечать нижеприведенным требованиям.

Компьютерную подготовку статей следует проводить посредством текстовых редакторов, использующих стандартный код ASCII (Multi-Edit, Norton-Edit, Lexicon), MS Word for Windows или (предпочтительно) любой из версий пакета TeX.

- Параметры страницы: формат – А4; ориентация – книжная; поля: верхнее – 2 см, нижнее – 2 см, левое – 2 см, правое – 2 см; размер страницы – 17 на 26.

- Шрифт Times New Roman; размер шрифта – 12 pt; межстрочный интервал – 1; отступ (абзац) – 1,25.

Следует различать дефис (-) и тире (–). Дефис не отделяется пробелами, а перед тире и после ставится пробел.

Перед знаком пунктуации пробел не ставится.

Кавычки типа « » используются в русском тексте, в иностранном – “ ”.

Кавычки и скобки не отделяются пробелами от заключенных в них слов, например: (при 300 К).

Все сокращения должны быть расшифрованы.

Подписи к таблицам и схемам должны предшествовать последним. Подписи к рисункам располагаются под ними и должны содержать четкие пояснения, обозначения, номера кривых и диаграмм. На таблицы и рисунки должны быть ссылки в тексте, при этом не допускается дублирование информации таблиц, рисунков и схем в тексте. Рисунки и фотографии должны быть предельно четкими (по возможности цветными, но без потери смыслового наполнения при переводе их в черно-белый режим) и представлены в формате *.jpg, *.eps, *.tif, *.psd, *.psx. Желательно, чтобы рисунки и таблицы были как можно компактнее, но без потери качества. В таблице границы ячеек обозначаются только в «шапке». Каждому столбцу присваивается номер, который используется при переносе таблицы на

следующую страницу. Перед началом следующей части в правом верхнем углу курсивом следует написать «Продолжение табл. ...» с указанием ее номера. Сложные схемы, рисунки, таблицы формулы желательно привести на отдельном листе. Не допускается создание макросов Microsoft Word для создания графиков и диаграмм.

Расстояние между строками формул должно быть не менее 1 см. Следует четко различать написание букв n , h и u ; g и q ; a и d ; U и V ; ξ и ζ ; v , ϑ и ν и т.д. Прописные и строчные буквы, различающиеся только своими размерами (C и c , K и k , S и s , O и o , Z и z и др.), подчеркиваются карандашом двумя чертами: прописные – снизу, строчные – сверху ($\underline{\underline{P}}$, $\overline{\overline{p}}$; $\underline{\underline{S}}$, $\overline{\overline{s}}$). Латинские буквы подчеркиваются волнистой чертой снизу, греческие – красным цветом, полужирные символы – синим.

Индексы и показатели степени следует писать четко, ниже или выше строки, и отчеркивать дужкой (\frown – для нижних индексов и \smile – для верхних) карандашом. Цифра 0 (ноль), а также сокращения слов в индексах подчеркиваются прямой скобкой – $_$.

Употребление в формулах специальных, в частности, готических и русских букв, а также символов (например, \mathcal{L} , \mathcal{P} , \mathcal{A} , \mathcal{D} , \mathcal{M} , \mathcal{G} , \mathfrak{Z} , \mathfrak{P} , \mathbb{R} , ∇ , \oplus , \exists и др.) следует особо отмечать на полях рукописи.

Нумерация математических формул приводится справа от формулы курсивом в круглых скобках. Для удобства форматирования следует использовать таблицы из двух столбцов, но без границ. В левом столбце приводится формула, в правом – номер формулы.

Ссылки на математические формулы приводятся в круглых скобках курсивом и сопровождаются определяющим словом. Например: ... согласно уравнению (2) ...

Транскрипцию фамилий и имен, встречающихся в ссылке, необходимо по возможности представлять на оригинальном языке (преднамеренно не русифицируя), либо приводить в скобках иноязычный вариант транскрипции фамилии.

Список источников литературы оформляется в соответствии с ГОСТ 7.0.5 в порядке цитирования. Литературный источник в списке литературы указывается один раз (ему присваивается уникальный номер, который используется по всему тексту публикации).

ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ ССЫЛОК НА ЛИТЕРАТУРУ

Общая схема библиографического описания:

КНИГА С ОДНИМ, ДВУМЯ или ТРЕМЯ АВТОРАМИ:
ЗАГОЛОВОК (фамилия, инициалы авторов) ОСНОВНОЕ
ЗАГЛАВИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ (учеб. пособие)
СВЕДЕНИЯ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (И.О. Фамилия
редактора, составителя; университет)
СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДАНИИ (2-е изд., перераб. и доп.)
МЕСТО ИЗДАНИЯ (Москва, Новосибирск)
ИЗДАТЕЛЬСТВО
ГОД ИЗДАНИЯ.
КОЛИЧЕСТВО СТРАНИЦ.

Если нет какой-либо области описания – пропускаем.

Примеры:

Книга с одним автором:

Росляков А. В. ОКС №7: архитектура, протоколы, применение.
Москва: ЭкоТрендз, 2010. 315 с.

Книга с двумя авторами:

Ручкин В. Н., Фулин В. А. Архитектура компьютерных сетей.
Москва: ДИАЛОГ-МИФИ, 2010. 238 с.

Книга с тремя авторами:

Тарасевич Л. С., Гребенников П. И., Леусский А. И.
Макроэкономика: учебник. Москва: Высш. образование, 2011. 658с.

Максименко В. Н., Афанасьев В. В., Волков Н. В. Защита информации в сетях сотовой подвижной связи / под ред. О. Б. Макаревича. Москва: Горячая линия-Телеком, 2009. 360 с.

Книга с четырьмя и более авторами: Описание начинается с ОСНОВНОГО ЗАГЛАВИЯ. В сведениях об ответственности указываются либо все авторы, либо первый автор с добавлением в квадратных скобках сокращения "и другие" [и др.]

1. История России в новейшее время: учебник / А. Б. Безбородов, Н. В. Елисеева, Т. Ю. Красовицкая, О. В. Павленко. Москва: Проспект, 2014. 440с.

или

1. История России в новейшее время: учебник / А. Б. Безбородов [и др.]. Москва: Проспект, 2014. 440 с.

Книга без автора:

Страхование: учебник / под ред. Т. А. Федоровой. 3-е изд., перераб. и доп. Москва: Магистр, 2011. 106 с.

Многотомное издание:

Экономическая история мира. Европа. Т. 3 / под общ. ред. М. В. Конотопова. Москва: Издат.-торг. корпорация «Дашков и К», 2012. 350 с.

Учебное пособие вуза:

Заславский К. Е. Оптические волокна для систем связи : учеб. пособие / Сиб. гос. ун-т телекоммуникаций и информатики. Новосибирск, 2008. 96 с.

или

Заславский К. Е. Оптические волокна для систем связи: учеб. пособие. Новосибирск: СибГУТИ, 2008. 96 с.

Нормативные документы:

Типовая инструкция по охране труда для пользователей персональными электронно-вычислительными машинами (ПЭВМ) в электроэнергетике: РД 153-34.0-03.298-2001. Введ. с 01.05.2001. М., 2002. 91с.

ГОСТ 7.80-2000. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления. Введ. 2001-07-01. М., 2000. 7с.

Общая схема описания статей из журналов:

Фамилия И. О. автора статьи. Название статьи // Название журнала. Год. №. С.

Статья с одним автором:

Волков А. А. Метод принудительного деления полосы частот речевого сигнала // Электросвязь. 2010. № 11. С. 48-49.

Статья с тремя авторами:

Росляков А., Абубакиров Т., Росляков Ал. Системы поддержки операционной деятельности провайдеров услуг VPN // Технологии и средства связи. 2011. № 2. С. 60-62.

Статья с четырьмя и более авторами:

Сверхширокополосные сигналы для беспроводной связи / Ю. В. Андреев, А. С. Дмитриев, Л. В. Кузьмин, Т. И. Мохсени // Радиотехника. 2011. № 8. С. 83-90.

Общая схема описания электронного документа:

ЗАГОЛОВОК (фамилия, инициалы авторов) ОСНОВНОЕ ЗАГЛАВИЕ

ОБЩЕЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ МАТЕРИАЛА [Электронный ресурс]
СВЕДЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ЗАГЛАВИЮ : справочник

СВЕДЕНИЯ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ / под ред. И.И. Бун
МЕСТО ИЗДАНИЯ ГОРОД
ИМЯ ИЗДАТЕЛЯ
ДАТА ИЗДАНИЯ
ПРИМЕЧАНИЯ

1. Смирнов А.И. Информационная глобализация и Россия [Электронный ресурс]: вызовы и возможности. М., 2005. 1 CD-ROM.

**Описание ресурсов удаленного доступа (интернет-ресурсы)
описание сайта:**

Название сайта [Электронный ресурс]: сведения, относящиеся к заглавию / сведения об ответственности (это данные о составителях сайта). Город: Имя (наименование) издателя или распространителя, год. URL: http://www.____ (дата обращения: _._____.)

Пример:

1. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] / Центр информ. технологий РГБ; ред. Т. В. Власенко ; Web-мастер Н. В. Козлова. Москва: Рос. гос. б-ка, 1997. URL : <http://www.rsl.ru>. (дата обращения: 11.12.13)

2. Исследовано в России [Электронный ресурс] : научный журнал / Моск. физ.- техн. ин-т. Долгопрудный : МФТИ, 1998 . URL: <http://zhurnal.mipt.rssi.ru>. (дата обращения: 11.12.13)

Материал (текст, статья), расположенный на сайте:

Фамилия И.О. авторов. Заглавие текста на экране [Электронный ресурс] // Заглавие сайта : сведения, относящиеся к заглавию / сведения об ответственности. URL : http://www.____ (дата обращения: _____.)

Если нет какой-либо области описания – пропускаем.

Пример:

1. Новосибирск [Электронный ресурс]// Википедия: Свободная энциклопедия. URL: <http://www.ru.wikipedia.org/wiki/%D0%EE%E2%EE%F1%E8%E1%E8%F0%F1%EA> (дата обращения: 11.12.13)

Книга из полнотекстовой электронно-библиотечной системы (эбс)

Книга с 1-3 авторами:

Карпенков С. Х. Экология [Электронный ресурс]: учебник. Электрон. Текстовые данные. М.: Логос, 2014. 400 с. URL: <http://www.iprbookshop.ru/21892>. ЭБС «IPRbooks».

Книга с 4 и более авторами:

Сборник задач по аналитической геометрии и линейной алгебре [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Л. А. Беклемишева [и др.]; под ред. Д. В. Беклемишева. Электрон. текстовые дан. Изд. 3-е, испр. СПб.: Лань, 2008. URL: <http://e.lanbook.com/view/book/76/>

Ссылки внутри текста

Затекстовые библиографические ссылки:

В конце абзаца текста в квадратных скобках [3, с. 25]

3 – номер источника в списке литературы с. 25 – номер страницы.

Статьи, оформленные с нарушением перечисленных выше правил, редакцией не рассматриваются.

Образец:

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Научная статья

УДК 81'38

DOI:

**СТИЛИСТИЧЕСКОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ПОВЕСТИ А.С.
ПУШКИНА «КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА»**

Иван Иванович Иванов¹, Иван Иванович Сидоров²

*^{1,2}Башкирский государственный педагогический университет
им. М.Акмиллы, Уфа, Россия*

¹ivanov@mail.ru

²nova8@mail.ru

Аннотация. В статье проводится стилистический анализ повести А.С. Пушкина «Капитанская дочка», исследуются уникальные стилистические особенности произведения. Анализ текста с точки зрения языковых и стилистических приемов позволяет раскрыть особенности художественного исполнения и языкового мастерства. Исследование фокусируется на использовании лексических оборотов, фразеологизмов, художественных приемов, а также на роли стилистики в создании образов. Результаты анализа помогают более глубоко понять и оценить вклад А.С. Пушкина в развитие русской литературы, а также выдвинуть новые исследовательские гипотезы относительно структуры и смысла «Капитанской дочки»... (не менее 250 слов).

Ключевые слова: А.С. Пушкин, Капитанская дочка, стилистический прием, языковое мастерство, повесть

Для цитирования: Иванов И.И., Сидоров И.И. Стилистическое своеобразие повести А.С. Пушкина «Капитанская дочка» // Вестник Башкирского государственного педагогического университета им. М.Акмиллы. Серия: Филологические науки. 2024. №1. С.

LITERARY STUDIES

Original article

**THE STYLISTIC UNIQUENESS OF THE NOVELLA "THE
CAPTAIN'S DAUGHTER" BY A.S. PUSHKIN**

Ivan I. Ivanov¹, Ivan I. Sidorov²

^{1,2} *Bashkir State Pedagogical University n.a. M. Akmulla, Ufa, Russia*
¹ivanov@mail.ru
² nova8@mail.ru

Abstract. The article presents a stylistic analysis of Alexander Pushkin's novella "The Captain's Daughter," exploring its unique stylistic features. Analyzing the text from the perspective of language and stylistic devices helps reveal the artistic execution and linguistic mastery of the work. The study focuses on the use of lexical expressions, phraseology, artistic techniques, and the role of stylistics in character creation. The results of the analysis aid in a deeper understanding and appreciation of Alexander Pushkin's contribution to the development of Russian literature, as well as in proposing new research hypotheses regarding the structure and meaning of "The Captain's Daughter." ... (не менее 250 слов).

Keywords: Alexander Pushkin, The Captain's Daughter, stylistic device, linguistic mastery, novella

For citing: Ivanov I.I., Sidorov I.I. Stylistic uniqueness of Alexander Pushkin's novella "The Captain's Daughter" // Bulletin of Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmully. Series: Philological Sciences. 2024. №1. pp.

Структура текста публикации:

Введение:

- актуальность темы;
- проблема, которую предстоит исследовать;
- степень разработанности (обзор литературы);
- цель и задачи.

Основная часть:

- теоретико-методологические основы и методы исследования;
- результаты исследования;

Заключение:

- выводы;
- возможные направления дальнейших исследований.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ (не менее 15)

1. Абрамзон С. М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. – Л., 1971.
2. Ахмеров Р. Б. Наскальные знаки и этнонимы башкир. – Уфа: Китап, 1994. – 112 с: ил. ISBN 5-295-01493-2 (Из записок историка-краеведа).

3. Башкорт халык ижады. 5-се том. Тарихи кобайырзар, хикәйттәр, иртәктәр. / Төзөүсе, инеш мәкәлә, коммент., глоссарий авторы Н.Т. Зарипов. Яуаплы редактор З.Ф. Ураксин. – Өфө, 2000. – 391 б.
4. Башкорт халык ижады. XIII т. Хайуандар тураһында әкиәттәр / Төз, баш һүз авторы Г.Р. Хөсәйенова, аңл. авт-ры Л. Г. Бараг, М. М. Мингажетдинов, Г. Р. Хөсәйенова. – Өфө: Китап, 2009. – 200 б.
5. Башкорт халык ижады. Әкиәттәр III китап / Төз. Н.Т. Зарипов, М.М. Мингажетдинов, аңл. авт-ры Л.Г. Бараг, Н.Т. Зарипов. – Өфө: Башкитап нәшриәте, 1978, – 351-се б.
6. Башкорт халык ижады. Йола фольклоры / Төз., инеш һүз, аңл. авт-ры Ә. Сөләймәнов, Р. Солтангәрәева. – Өфө, Китап: 1995. – 556 б.
7. Башкорт халык ижады. Мәкәлдәр һәм әйтемдәр. Беренсе китап / Төз., башһүз, аңлатм. авторы. Ф.А. Нәзершина. – Өфө: Китап, 2006. – 544 б.
8. Башкорт халык ижады. Т.5. Тарихи кобайырзар, хикәйттәр, иртәктәр/ Төзөүсе, инеш мәкәлә, коммент., глоссарий авторы Н.Т. Зарипов. Яуаплы редактор З.Ф. Ураксин. – Өфө, Китап, 2000. 5-се том, 391 С.
9. Берёзкин Ю. Е. Реконструкция сюжета создания человека у степных индоевропейцев // Культуры степной Евразии и их взаимодействие с древними цивилизациями. – СПб.: ИИМК РАН. «Периферия». Ред. коллегия. 2012. кн. 2. – 584 с.
10. В преддверии философии: духовные искания древнего человека Г. Франкфорт, Г.А. Франкфорт, Дж.Уилсон, Т.Якобсен. – СПб.: Амфора, 2001. – 314 с
11. Захарова А.Е. Архаическая ритуально-обрядовая символика народа Саха. – Новосибирск: Наука, 2004. – 312с.
12. Инан А. Шаманизм тарихта һәм бөгөн. – Өфө: Китап, 1998, 223 б.
13. Куканова В. В. Архаические представления о ветре в калмыцком фольклоре: междисциплинарный подход / В. В. Куканова // Новый филологический вестник. – 2021. – № 2(57). – С. 371-391. – DOI 10.24411/2072-9316-2021-00058. – EDN LZFRJY.
14. Петров А. М. Образы воздушной стихии в русском религиозном фольклоре / А. М. Петров // Религиоведение. – 2022. – № 4. – С. 93-99. – DOI 10.22250/20728662_2022_4_93. – EDN DPLAQW.
15. Султангареева Р.А. Башкирский фольклор: семантика, функции и традиции. Т.2. Календарный фольклор: миф и ритуал. – Уфа: Башк. энцикл., 2019. – 296 с.

REFERENCES

Список источников в конце статьи представляется в транслитерации (с переводом в квадратных скобках [] названия источника на английский язык).

1. Abramzon S. M. Kirgizy i ih etnogeneticheskie i istoriko-kul'turnye svyazi [Kyrgyz people and their ethnogenetic, historical and cultural ties]. – L., 1971.
2. Ahmerov R. B. Naskal'nye znaki i etnonimy bashkir [Rock signs and ethnonyms of Bashkirs]. – Ufa: Kitap, 1994. – 112 s: il. ISBN 5-295-01493-2 (Iz zapiskov istorika-kraevedy).
3. Bashkort halyk izhady. 5-se tom. Tarihi kobajyrzar, hikəjəttər, irtəktər [Bashkir folk art. Volume 5. Historical kubairs, legends, tales] / Təzəyşe, inesh məkələ, komment., glossarij avtory N.T. Zaripov. YAuply redaktor Z.F. Uraksin. – Əfə, 2000. – 391 b.
4. Bashkort halyk izhady. XIII t. Hajuandar turahynda əkiəttər [Bashkir folk art. XIII vol . Animal Tales] / Təz, bash hüz avtory G. R. Həsəjenova, aql. avt-ry L. G. Barag, M. M. Mingazhetdinov, G. R. Həsəjenova. – Əfə: Kitap, 2009. – 200 b.
5. Bashkort halyk izhady. Əkiəttər III kitap [Bashkir folk art. Fairy Tales book III] / Təz. N.T. Zaripov, M.M. Minhazhetdinov, aql. avt-ry L.G. Barag, N.T. Zaripov. – Əfə: Bashkitap nəshriəte, 1978, – 351-se b.
6. Bashkort halyk izhady. Jola fol'klory [Bashkir folk art. Ritual folklore] / Təz., inesh hüz, aql. avt-ry Ə. Sələjmənov, R. Soltangərəeva. – Əfə, Kitap: 1995. – 556 b.
7. Bashkort halyk izhady. Məkəldər həm əjtemdər. Berense kitap [Bashkir folk art. Proverbs and sayings. The first book] / Təz., bashhüz, aqlatm. avtory. F.A. Nəzərshina. – Əfə: Kitap, 2006. – 544 b.
8. Bashkort halyk izhady. T.5. Tarihi kobajyrzar, hikəjəttər, irtəktər [Bashkir folk art. Vol. 5. Historical kubairs, tales, tales] / Təzəyşe, inesh məkələ, komment., glossarij avtory N.T. Zaripov. YAuply redaktor Z.F. Uraksin. – Əfə, Kitap, 2000. 5-se tom, 391 s.
9. Beryozkin YU. E. Rekonstrukciya syuzheta sozdaniya cheloveka u stepnyh indoevropjcev [Reconstruction of the plot of human creation among the steppe Indo-Europeans] // Kul'tury stepnoj Evrazii i ih vzaimodejstvie s drevnimi civilizacijami. – SPb.: IIMK RAN. «Periferiya». Red. kollegiya. 2012. kn. 2. – 584 s.
10. V preddverii filosofii: duhovnye iskaniya drevnego cheloveka G. Frankfort, G.A. Frankfort, Dzh.Uilson, T.Yakobsen [On the threshold of philosophy: the spiritual quest of ancient man G. Frankfort, G.A. Frankfort, J.Wilson, T.Jacobsen]. – SPb.: Amfora, 2001. – 314 s

11. Zaharova A.E. Arhaicheskaya ritual'no-obryadovaya simbolika naroda Saha [Archaic ritual and ceremonial symbols of the Sakha people]. – Novosibirsk: Nauka, 2004. – 312s.
12. Inan A. SHamanizm tarihta h m b gen [Shamanism in history and today]. –  f : Kitap, 1998, 223 b.
13. Kukanova V. V. Arhaicheskie predstavleniya o vetre v kalmyckom fol'klore: mezhdisciplinarnyj podhod [Archaic ideas about the wind in Kalmyk folklore: an interdisciplinary approach] / V. V. Kukanova // Novyj filologicheskij vestnik. – 2021. – № 2(57). – S. 371-391. – DOI 10.24411/2072-9316-2021-00058. – EDN LZFRJY.
14. Petrov A. M. Obrazy vozdushnoj stihii v ruskom religioznom fol'klore [Images of the air element in Russian religious folklore] / A. M. Petrov // Religiovedenie. – 2022. – № 4. – S. 93-99. – DOI 10.22250/20728662_2022_4_93. – EDN DPLAQW.
15. Sultangareeva R.A. Bashkirskij fol'klor:semantika, funkcii i tradicii. T.2. Kalendarnyj fol'klor: mif i ritual [Bashkir folklore:Semantics, functions and traditions. Vol. 2. Calendar folklore: myth and ritual]. – Ufa: Bashk. encikl., 2019. – 296 s.

Информация об авторах

И.И. Иванов – аспирант;

И.И. Сидоров – кандидат филологических наук, доцент.

Information about the authors

I.I. Ivanov – graduate student;

I.I. Sidorov – Candidate of Science (Philology), Associate Professor.

Статья поступила в редакцию 00.00.2024; принята к публикации 00.00.2024.

The article was submitted 00.09.2024; accepted for publication 00.00.2024.

**ВЕСТНИК
БАШКИРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
им. М. АКМУЛЛЫ**

16 +

Серия: Филологические науки.

**Редакция не всегда разделяет мнение авторов.
Статьи публикуются в авторской редакции.**

Компьютерный набор.
Гарнитура Times New Roman
Гарнитура Times.
Формат 60×90/16
Тираж 1000 экз.